

SONY[®]

2-663-956-53 (1)

D-NF430/NF431

Инструкции по эксплуатации **RU**

Інструкція по експлуатації **UA**

ATRAC CD Walkman FM/AM

Portable CD Player



ATRAC



Внимание

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током, не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Не разрешается устанавливать аппарат в закрытом месте, в том числе в книжном шкафу и стенке.

Для уменьшения вероятности пожара не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, шторами и т.п. И не размещайте свечи на аппарате.

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током не размещайте предметы с водой, такие как вазы, на аппарате.

В некоторых странах ликвидация батареек, используемых для питания данного аппарата, особо оговаривается законодательством. По данному вопросу обратитесь в местные органы власти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ПРИ ОТКРЫТОЙ КРЫШКЕ ИМЕЕТ МЕСТО НЕВИДИМОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ЛАЗЕРА
- НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ЭТОГО ОПТИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ
- ПРИ ОТКРЫТОЙ КРЫШКЕ ИМЕЕТ МЕСТО НЕВИДИМОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ЛАЗЕРА КЛАССА 1M
- НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ЭТОГО ОПТИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ

Маркировка SE является действительной только для тех стран, где она имеет юридическую силу. В основном это касается стран европейской экономической зоны ЕЕА.

Для покупателей в России



Этот знак относится только к адаптеру переменного тока.

Портативный проигрыватель компакт-дисков
Сделано в Малайзии

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио
Япония

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует

сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.

Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Входящие в комплект принадлежности:
головные телефоны, пульт дистанционного управления

Содержание

Создание собственных дисков	
ATRAC CD	4
Какие диски можно воспроизводить на данном проигрывателе?	5
Меры предосторожности	7
Техника безопасности	7
На проигрывателе	7
Обращение с компакт-дисками	7
Наушники	7

Начало работы

Дополнительные принадлежности, входящие в комплект поставки	8
Компоненты и элементы управления	9
Подготовка источника питания (сухой батареи)	10
Проверка остающегося заряда батареи	11
Использование адаптера питания переменного тока	12

Воспроизведение

Воспроизведение компакт-диска	13
Основные операции воспроизведения (воспроизведение, стоп, поиск)	14
Блокировка управления (HOLD)	15
Поиск любимой дорожки/файла	15
Поиск через просмотр групп (Режим просмотра файлов)	15
Поиск через просмотр списка групп/файлов (Режим просмотра списка)	16
Проверка информации компакт-диска на дисплее	16
Изменение опций воспроизведения (PLAY MODE)	18
Опции воспроизведения (PLAY MODE)	19
Воспроизводимые группы	20
Воспроизведение любимых дорожек (Воспроизведение по закладкам)	20
Воспроизведение списков избранного (воспроизведение списка избранного m3u)	21
Воспроизведение дорожек в избранном порядке (Воспроизведение PGM)	21
Многочасное воспроизведение дорожек (Повтор воспроизведения)	21

Изменение качества звука	22
Выбор качества звука	22
Настройка качества звука	22
Пункты меню SOUND	23
Изменение дополнительных настроек	24
Настройка различных функций	24
Пункты меню OPTION	25

Использование радио

Прослушивание радио	28
Усиление басов	28
Звук FM/TV/WB плохо слышен из-за помех от сильных радиоволн	28
Звук FM плохо слышен из-за плохого приема	29
Защита органов слуха	29
Автоматическое выключение радио	29
При прослушивании радио от батареи	30
Настройка радиостанций	30
Ручная настройка	31
Прослушивание настроенных радиостанций	32
Изменение шага настройки (за исключением моделей для Европы)	33

Дополнительная информация

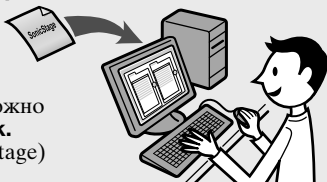
Устранение неполадок	34
Обслуживание	37
Технические характеристики	37
Принадлежности, не входящие в комплект поставки	38
Алфавитный указатель	39
Торговые марки	
“WALKMAN” – зарегистрированный торговый знак Sony Corporation для портативных стереофонических устройств.	
 – зарегистрированный торговый знак Sony Corporation.	
SonicStage является торговым знаком корпорации Sony.	
ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus и ATRAC Advanced Lossless являются товарными знаками корпорации Sony.	

Создание собственных дисков ATRAC CD

Помимо обычных музыкальных компакт-дисков, можно воспроизводить оригинальные компакт-диски "ATRAC CD", которые создаются с помощью программного обеспечения SonicStage. С помощью SonicStage на одном CD-R или CD-RW можно записать до 30 аудио компакт-дисков*. SonicStage можно загрузить бесплатно. Далее следует краткая инструкция по прослушиванию музыки на ATRAC CD.

Установите SonicStage на компьютер.

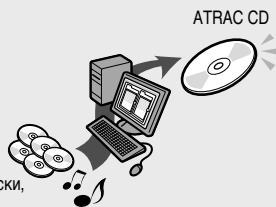
SonicStage является программой, которая позволяет копировать музыку с аудио компакт-дисков или загружать из Интернета на компьютер для создания собственных оригинальных компакт-дисков. SonicStage можно загрузить с сайта <http://www.sonydigital-link.com/dna> (Top page → ATRAC CD → SonicStage) и установить на свой компьютер.



Создайте ATRAC CD.

После выбора любимых песен из музыки, сохраненной на компьютере, запишите их на CD-R/CD-RW с помощью SonicStage.

Аудио компакт-диски,
файлы MP3



Прослушайте их на данном проигрывателе.

Оригинальный компакт-диск позволяет брать с собой множество песен.



- Для доступа к Интернету требуется соответствующая системная среда. Для получения дополнительной информации см. инструкцию по эксплуатации компьютера.
- Описание процесса установки SonicStage и создания дисков ATRAC CD можно найти на специализированном сайте для загрузки SonicStage. Можно также просмотреть раздел, посвященный SonicStage.

* Если общее время воспроизведения одного компакт-диска (альбома) составляет примерно 60 минут, а запись выполняется на диск CD-R/CD-RW емкостью 700 Мб со скоростью 48 Кбит/сек в формате **ATRAC**.

Какие диски можно воспроизводить на данном проигрывателе?



Аудио компакт-диски:

Компакт-диски формата CD-DA

CD-DA (Compact Disc Digital Audio) является стандартом записи, используемом для аудио компакт-дисков.



ATRAC CD:

CD-R/CD-RW, на котором записаны аудиоданные, сжатые в формате ATRAC3*

ATRAC - это общий термин, используемый по отношению к технологиям аудиокодека корпорации Sony **ATRAC3**, **ATRAC3plus** и **ATRAC Advanced Lossless****. Аудиокодеки **ATRAC3** и **ATRAC3plus** обладающий высокой степенью сжатия с высоким качеством, и **ATRAC Advanced Lossless****, обеспечивающий сжатие без потерь, объединены для получения самых широких возможностей.

** Проигрыватель не поддерживает **ATRAC Advanced Lossless**.

Битовые скорости и частоты дискретизации, воспроизводимые данным проигрывателем:

	Битовые скорости	Частоты дискретизации
ATRAC3	66/105/132 Кбит/сек	44,1 кГц
ATRAC3plus	48/64/256 Кбит/сек	44,1 кГц

На данном проигрывателе может отображаться до 64 символов информации (название композиции, название альбома, имя исполнителя и т.д.).



MP3 CD:

Диски CD-R/CD-RW, на которых записаны аудиоданные, сжатые в формате MP3*

Битовые скорости и частоты дискретизации, воспроизводимые данным проигрывателем, указаны ниже. Могут также воспроизводиться файлы с переменной битовой скоростью (VBR).

	Битовые скорости	Частоты дискретизации
MPEG-1 Layer3	32 - 320 Кб/сек	32/44,1/48 кГц
MPEG-2 Layer3	8 - 160 Кбит/сек	16/22,05/24 кГц
MPEG-2.5 Layer3	8 - 160 Кбит/сек	8/11,025/12 кГц

Данный проигрыватель соответствует версии 1.0/1.1/2.2/3/2.4 формата тэга ID3. Тэг ID3 является форматом для добавления определенной информации (названия дорожки, названия альбома, имени артиста и т.п.) в файлы MP3. На данном проигрывателе отображается до 64 символов тэга ID3.



Диски CD-Extra и Mix-Mode CD:

CD-R/CD-RW, на котором одновременно записаны данные в формате CD-DA и в формате CD-ROM*

Если компакт-диск не воспроизводится, измените настройку "CD-EXTRA" (☞ стр. 26). После этого диск будет воспроизводиться.

Может также воспроизводиться ATRAC CD, на котором одновременно записаны аудиоданные, сжатые в формате MP3, записанные не с помощью программы SonicStage. С помощью SonicStage нельзя создать компакт-диск, на котором записаны смешанные аудиоданные.

* Могут воспроизводиться только диски формата с расширением ISO 9660 Level 1/2 и Joliet.

Продолжение ➞

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Отличия в структурах файлов дисков ATRAC CD и MP3 CD

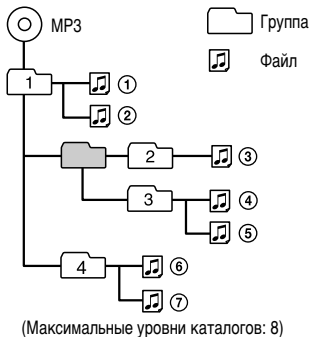
Диски ATRAC CD и MP3 CD состоят из “файлов” и “групп”. “Файл” является эквивалентом “дорожке” аудио компакт-диска. “Группа” является набором файлов и эквивалентна “альбому”. Для дисков MP3 данный проигрыватель распознает папку MP3, как “группу”, чтобы диски ATRAC CD и MP3 CD имели одинаковое управление.

Используемое количество групп и файлов

- Максимальное количество групп: 256
- Максимальное количество файлов: 999

Порядок воспроизведения дисков ATRAC CD и MP3 CD

Для ATRAC CD файлы воспроизводятся в порядке, выбранном в SonicStage. Для MP3 CD порядок воспроизведения зависит от способа записи файлов MP3 на диске. Можно также воспроизводить “список воспроизведения”, содержащий порядок воспроизведения файлов MP3. В следующем примере файлы воспроизводятся в порядке от ① до ⑦.



Примечания

- Если файлы ATRAC и MP3 записаны на одном компакт-диске, сначала проигрыватель воспроизведет файлы ATRAC.
- Возможности воспроизведения данного проигрывателя зависят от качества диска и состояния устройства записи.
- Могут вводиться символы A-Z, a-z, 0-9 и _ (подчеркивание).
- На диске с файлами ATRAC/MP3 не следует сохранять файлы других форматов или создавать лишние папки.

О дисках ATRAC CD

- Диски CD-R/CD-RW, записанные в формате ATRAC, не воспроизводятся на компьютере.

О дисках MP3 CD

- Обязательно добавляйте к имени файла расширение “mp3”. Однако при добавлении расширения “mp3” к файлу, имеющему другой формат, этот файл не будет правильно распознаваться проигрывателем.
- Для сжатия источника в файле MP3 рекомендуется установка параметров сжатия в значения “44,1 кГц”, “128 Кбит/сек” и “Постоянная скорость”.
- Для использования при записи максимальной вместимости установите программу записи на “остановку записи”.
- Для того, чтобы за один раз полностью использовать максимальную емкость носителя, не содержащего никаких записей, выберите в программе записи режим “Disc at Once” (“Весь диск сразу”).

Меры предосторожности

Техника безопасности

- В случае попадания внутрь проигрывателя каких либо твердых предметов или жидкости отсоедините его от сети питания и отдайте на проверку квалифицированным специалистам перед дальнейшей эксплуатацией.
- Не вставляйте никакие посторонние предметы в гнездо DC IN 3 V (внешний вход питания).

На проигрывателе

- Поддерживайте линзу в проигрывателе в чистоте, не прикасайтесь к ней. В противном случае линза может оказаться поврежденной, это повлечет сбой в работе проигрывателя.
- Не кладите на проигрыватель тяжелые предметы. Это может привести к повреждению проигрывателя и компакт-диска.
- Не оставляйте проигрыватель рядом с источниками нагрева или под прямыми солнечными лучами, в местах сильного скопления пыли или песка, не подвергайте его влаге, дождю, механическим ударам, не кладите на неровную поверхность или в автомобиль с закрытыми окнами.
- Если проигрыватель вызывает помехи при радио- или телевизионном приеме, выключите его или перенесите подальше от радиоприемника или телевизора.
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) не воспроизводятся на данном проигрывателе. Попытка их воспроизведения может повредить проигрыватель. Не используйте такие диски.

Обращение с компакт-дисками

- Для поддержания компакт-диска в чистоте держите его за края. Не прикасайтесь к поверхности.
- Не наклеивайте на диск бумагу.
- Не подвергайте компакт-диск прямым солнечным лучам и не помещайте у источников нагрева, таких как горячие воздуховоды. Не оставляйте компакт-диск в автомобиле, припаркованном под прямыми солнечными лучами.

Наушники

Техника безопасности в дороге

Не надевайте наушники, когда вы управляете автомобилем, едете на велосипеде либо управляете каким-либо иным транспортным средством. Это может привести к аварийной ситуации. Кроме того, во многих странах это делать запрещено. Также опасно слушать проигрыватель в наушники на большой громкости во время ходьбы, особенно в зоне пешеходных переходов. Необходимо соблюдать предельную осторожность и прекратить использование устройства в случае возникновения опасной ситуации.

Защита органов слуха

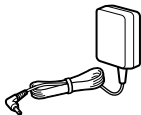
Не прослушивайте в наушниках записи на большой громкости. Специалисты не рекомендуют частое и длительное прослушивание записей на большой громкости. Если вы слышите звон в ушах, уменьшите громкость или прекратите прослушивание.

Не забывайте об окружающих

Слушайте проигрыватель на умеренной громкости. При этом вы будете слышать окружающие вас звуки и находящиеся рядом людей.

Дополнительные принадлежности, входящие в комплект поставки

- Адаптер питания переменного тока (1) (не поставляется с моделями для США и Канады)
- Наушники (1) (только для моделей D-NF430 JED и D-NF431 1 E19*)



- Наушники (1) (для других моделей)
- Пульт ДУ (1) (только для моделей D-NF430 JED и D-NF431 1 E19*)



- Пульт ДУ (1) (только для моделей для США D-NF430 и моделей D-NF431 E92, 2 E19, MX2, RU6*)



- Переходник сетевой вилки (1) (только для моделей D-NF430 JED*)
- Инструкции по эксплуатации (1)

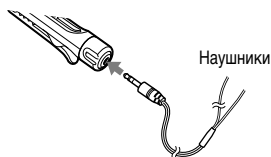
* Код региона приобретенной вами модели находится в левом верхнем углу штрих-кода на упаковке.

Примечание

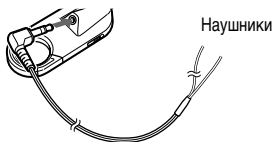
Используйте только пульт ДУ, входящий в комплект. С помощью другого пульта ДУ управление данным проигрывателем невозможно.

Плотно вставьте в пульт ДУ штекер наушников.

- Только для моделей D-NF430 JED и D-NF431 1 E19*

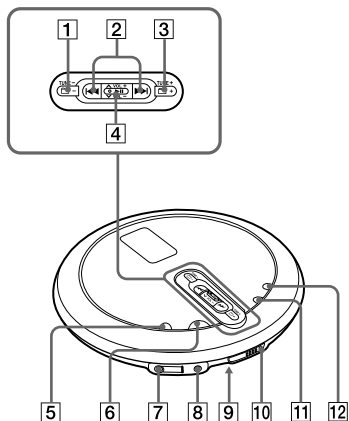


- Только для моделей для США D-NF430 и моделей D-NF431 E92, 2 E19, MX2, RU6*

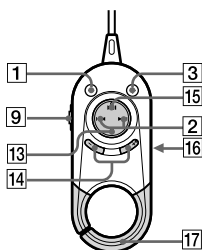


Компоненты и элементы управления

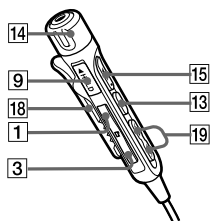
Проигрыватель компакт-дисков



Пульт ДУ (только для моделей для США D-NF430 и моделей D-NF431 E92, 2 E19, MX2, RU6)



Пульт ДУ (только для моделей D-NF430 JED и D-NF431 1 E19)



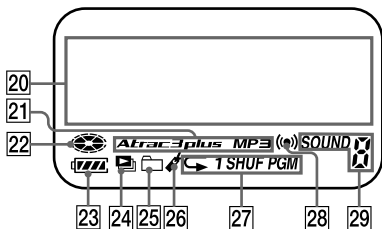
- 1 Проигрыватель:
Кнопка (группа) – •TUNE –
(☞ стр. 14-16, 21, 28, 31)
Пульт ДУ:
Кнопка (группа) – •настройка –
(☞ стр. 14, 28)
- 2 Кнопки (☞ стр. 14, 16, 20, 22, 31, 32)
- 3 Проигрыватель:
Кнопка (группа) + •TUNE +
(☞ стр. 14, 15, 21, 28, 31)
Пульт ДУ:
Кнопка (группа) + •настройка +
(☞ стр. 14, 28)
- 4 Шаговый регулятор
VOL (громкость) +/- (☞ стр. 13)
Λ/V (☞ стр. 15, 16, 18, 20-22, 24, 28, 29, 32, 33)
▶|| (воспроизведение/пауза)*
(☞ стр. 13, 14, 16, 18, 20-22, 24, 28-33)
- 5 Кнопка RADIO ON/BAND•MEMORY (☞ стр. 28, 30-32)
- 6 Кнопка (стоп)•RADIO OFF (☞ стр. 14, 16, 22, 23, 25, 28, 31)
- 7 Гнездо (наушники) (☞ стр. 13)
- 8 Гнездо DC IN 3 V (☞ стр. 12)
- 9 Переключатель HOLD (на задней панели проигрывателя) (☞ стр. 15)
- 10 Переключатель OPEN (☞ стр. 10, 13)
- 11 Кнопка SEARCH (☞ стр. 15, 16, 30)
- 12 Кнопка DISPLAY/MENU (☞ стр. 17, 18, 20, 22, 24, 28, 29, 32, 33)
- 13 Кнопка (стоп)•RADIO ON/BAND•RADIO OFF (☞ стр. 14, 28)
- 14 Модели для США D-NF430 и модели D-NF431 E92, 2 E19, MX2, RU6**:
Кнопки VOL (громкость) +/- (☞ стр. 13)
Модель D-NF430 JED и модель D-NF431 1 E19**:
Регулятор VOL (громкость) +/- (☞ стр. 13)
- 15 Кнопка (воспроизведение/пауза)* (☞ стр. 13, 14)

Продолжение ➤

- 16 Гнездо наушников (на задней панели)
- 17 Крючок
- 18 Зажим
- 19 Кнопки ◀◀/▶▶•PRESET -/+
(☞ стр. 14)

- * Данная кнопка имеет тактильную точку.
- ** Код региона приобретенной вами модели находится в левом верхнем углу штрих-кода на упаковке.

Дисплей



- 20 Символьный информационный дисплей (☞ стр. 17)
- 21 Индикатор Atrac3plus/MP3 (☞ стр. 5)
- 22 Индикатор диска (☞ стр. 13)
- 23 Индикатор батареи (☞ стр. 11)
- 24 Индикатор списка воспроизведения
- 25 Индикатор группы
- 26 Индикатор закладки (☞ стр. 20)
- 27 Индикатор режима воспроизведения
- 28 Индикатор таймера (☞ стр. 25)
- 29 Индикатор звука

Подготовка источника ПИТАНИЯ (сухой батарее)

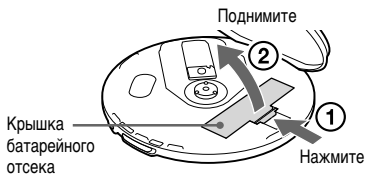
При использовании сухой батареи обязательно отсоедините адаптер питания переменного тока. Замените старую батарею новой, когда она разрядится.

- Щелочная батарея LR6 (размера AA)

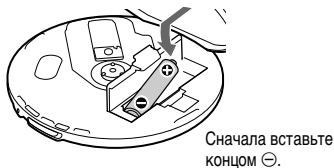
- 1 Передвиньте переключатель OPEN, чтобы открыть крышку проигрывателя.



- 2 Откройте крышку батарейного отсека внутри проигрывателя.

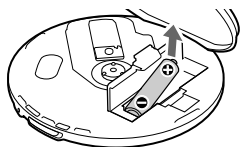


- 3 Вставьте батарейку LR6 (размера AA) (не входит в комплект), соблюдая полярность ⊕ на батарейке с полярностью ⊕ на схеме в батарейном отсеке, и закройте крышку батарейного отсека на проигрывателе до щелчка.



Извлечение батареи

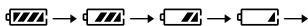
Извлекайте батарею, как показано на рисунке ниже.



Проверка остающегося заряда батареи

Оставшийся заряд батареи отображается на дисплее, как показано ниже.

Уменьшение черной секции индикатора означает уменьшение заряда.



→ “Low Battery” (“Батарея разряжена”)*

* Раздается звуковой сигнал.

При полной разрядке батареи, замените ее на новую.

Примечания

- На экране отображается приблизительный объем оставшегося заряда батареи. Например, в одной секции не всегда отображается одна четверть заряда батареи.
- В зависимости от условий эксплуатации, индикация может увеличиваться и уменьшаться в связи с фактическим остающимся зарядом.

Длительность работы батареи ¹⁾

При использовании щелочных батарей Sony LR6 (SG) (изготовленной в Японии)

	G-PROTECTION	
	“1”	“2”
Аудио компакт-диск	22	20
Компакт-диск ATRAC ²⁾	41	41
Компакт-диск MP3 ³⁾	31	31
RADIO ON	32	

- 1) Измерения проводились согласно стандартам JEITA (Японская ассоциация электронной промышленности и информационных технологий). Время воспроизведения указывается приблизительно в часах, когда проигрыватель работает на ровной и устойчивой поверхности, а параметр “POWER SAVE” установлен на “ON” (☞ стр. 26). Это значение меняется в зависимости от условий использования проигрывателя.
- 2) Запись на скорости 48 Кб/сек
- 3) Запись на скорости 128 Кб/сек

Примечания для сухих батарей

- Не бросайте батареи в огонь.
- Не носите батареи в карманах и других местах, где могут быть монеты или другие металлические объекты. Батарея может нагреваться, если ее положительная и отрицательная клеммы случайно входят в соприкосновение с металлическим предметом.
- Не смешивайте новые батареи со старыми.
- Не пользуйтесь одновременно батареями нескольких типов.
- Если проигрыватель не будет использоваться продолжительное время, извлеките батареи.
- При возникновении утечки из батареи сотрите все отложения, оставшиеся в батарейном отсеке, и установите новые батареи. При попадании отложения на кожу человека его следует тщательно смыть.

Продолжение ➞

Использование адаптера питания переменного тока

Проигрыватель может использоваться с питанием от адаптера питания переменного тока без батареи.



- 1 Подсоединить адаптер питания переменного тока к DC IN 3 V гнезду CD проигрывателя и сетевой розетке переменного тока.

Примечания по адаптеру питания переменного тока

- Если проигрыватель не будет использоваться продолжительное время, отсоедините все источники питания.
- Используйте только адаптер питания переменного тока, поставляемый вместе с данным проигрывателем. Если проигрыватель не оснащен адаптером переменного тока, следует использовать адаптер переменного тока AC-E30HG*. Не рекомендуется использовать какой-либо другой адаптер переменного тока. Это может привести к сбою в работе.
- * Не продается в Австралии и некоторых других регионах. За подробной информацией следует обращаться к дилеру.

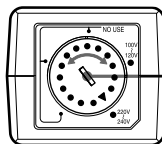


Полярность штекера

- Не прикасайтесь к адаптеру питания переменного тока влажными руками.
- Подключите адаптер сетевого питания к розетке переменного тока, находящейся в легкодоступном месте. Заметив отклонения в нормальной работе адаптера сетевого питания, немедленно отсоедините его от розетки переменного тока.

Для моделей с переключателем напряжения в прилагаемом адаптере сетевого питания

Перед использованием адаптера сетевого питания установите переключатель напряжения в соответствии с напряжением в вашей местности: "100 V - 120 V" или "220 V - 240 V".



Для поворота переключателя используйте отвертку.

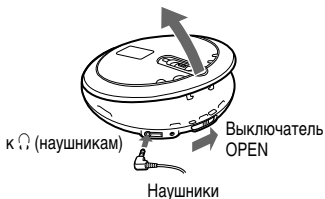
Для моделей, поставляемых с переходником сетевой вилки

Если адаптер переменного тока не подходит к розетке, используйте переходник.

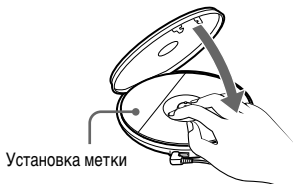
Воспроизведение компакт-диска

1 Передвиньте переключатель OPEN, чтобы открыть крышку проигрывателя.


Заранее подсоедините к проигрывателю наушники.



2 Поместите компакт-диск на лоток и закройте крышку.



3 Нажмите ►|| на шаговом регуляторе.

 (диск) начинает двигаться и проигрыватель начинает воспроизведение.



4 Отрегулируйте громкость, передвинув переключатель в сторону VOL + или -.

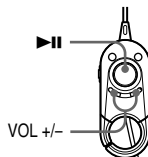
Сдвинуть в направлении VOL +



Сдвинуть в направлении VOL -

На пульте ДУ: Модели для США D-NF430 и модели D-NF431 E92, 2 E19, MX2, RU6:

После помещения компакт-диска на лоток в шаге 2 нажмите ►|| и настройте громкость, нажимая VOL +/-.



Модель D-NF430 JED и модель D-NF431 1 E19:

После помещения компакт-диска на лоток в шаге 2 нажмите ►|| и настройте громкость, поворачивая VOL +/-.



Извлечение компакт-диска

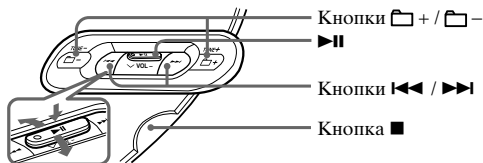
Извлеките компакт-диск, нажимая на стержень в центре лотка.



Продолжение ➞

Основные операции воспроизведения (воспроизведение, стоп, поиск)

Проигрыватель



Шаговый регулятор

Операция		Управление на проигрывателе (управление с помощью пульта дистанционного управления показано в скобках)
Воспроизведение	Воспроизведение с первой дорожки	После остановки проигрывателя, нажмите и удерживайте $\blacktriangleright \parallel$ на шаговом регуляторе до начала воспроизведения. (При остановленном проигрывателе нажмите и удерживайте $\blacktriangleright \parallel$, пока не начнется воспроизведение.)
	Пауза/возобновление воспроизведения после паузы	Нажмите $\blacktriangleright \parallel$ на шаговом регуляторе. (Нажмите $\blacktriangleright \parallel$.)
Остановка	Остановка воспроизведения	Нажмите \blacksquare (Остановить). (Нажмите \blacksquare (Остановить).)
	Найти начало текущей дорожки ¹⁾	Однократно нажмите $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$. (Однократно нажмите $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$.)
Поиск	Найти начало предыдущей дорожки ¹⁾	Нажмите $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ несколько раз. (Нажмите $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ несколько раз.)
	Найти начало следующей дорожки ¹⁾	Однократно нажмите $\blacktriangleright\blacktriangleright$. (Однократно нажмите $\blacktriangleright\blacktriangleright$.)
	Найти начало последующей дорожки ¹⁾	Нажмите $\blacktriangleright\blacktriangleright$ несколько раз. (Нажмите $\blacktriangleright\blacktriangleright$ несколько раз.)
	Быстро переместиться назад ¹⁾	Нажмите и удерживайте $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$. (Нажмите и удерживайте $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$.)
	Быстро переместиться вперед ¹⁾	Нажмите и удерживайте $\blacktriangleright\blacktriangleright$. (Нажмите и удерживайте $\blacktriangleright\blacktriangleright$.)
	Перейти к последующим группам ²⁾	Нажмите несколько раз $\square +$ (группа) +. (Нажмите несколько раз $\square +$ (группа) +.)
	Перейти к предыдущим группам ²⁾	Нажмите несколько раз $\square -$ (группа) -. (Нажмите несколько раз $\square -$ (группа) -.)

1) Работа с проигрывателем возможна во время воспроизведения и паузы.

2) Работа с проигрывателем возможна во время воспроизведения компакт-диска без аудиоданных.

Блокировка управления (HOLD)

Можно предотвратить случайное нажатие кнопок во время переноса проигрывателя, заблокировав управление.

1 Переместите переключатель HOLD на задней панели проигрывателя в направлении стрелки.

Индикатор “HOLD” начнет мигать при нажатии любой кнопки во время работы функции HOLD.

Для моделей с пультом ДУ: Функцию HOLD можно использовать на пульте ДУ и задней панели проигрывателя по отдельности. Например, даже при включении функции HOLD на проигрывателе им можно управлять с помощью пульта ДУ, если на нем также не включена функция HOLD.

Чтобы разблокировать управление

Переместите переключатель HOLD в направлении, противоположном стрелке.

Поиск любимой дорожки/файла

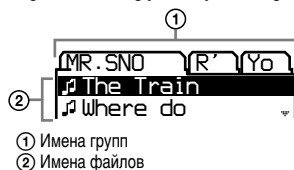


1 Поиск через просмотр групп (Режим просмотра файлов)

На компакт-дисках таких форматов, как ATRAC или MP3, на которых записано некоторое количество файлов, можно выполнять поиск файла, проверяя названия групп (за исключением аудио компакт-дисков) или файлов, находящихся рядом с воспроизводимым файлом.

1 Многократно нажимайте SEARCH.

На дисплее появятся имена групп и файлов вокруг текущего файла.



2 Нажимая [-] или [+], выберите нужную группу.

3 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , выберите файл.

Продолжение \rightarrow

4 Нажмите ►| на шаговом регуляторе.

Начнется воспроизведение выбранного файла.

Для отмены поиска

Нажмите ■ на проигрывателе компакт-дисков.

Поиск через просмотр списка групп/файлов (Режим просмотра списка)

Поиск дорожки/файла можно выполнять через проверку типа формата музыкального источника и имен групп и файлов.

1 Многократно нажимайте SEARCH.



Если воспроизводится диск, на котором были записаны смешанные данные:

Сначала появится экран для выбора типа формата, например, “ATRAC ROOT” и “MP3 ROOT”.

Нажмите ►| на шаговом регуляторе.

2 Переместите шаговый регулятор в направлении ^/v, выберите группу и нажмите ►|.

3 Переместите шаговый регулятор в направлении ^/v, выберите файл.

4 Нажмите ►| на шаговом регуляторе.

Начнется воспроизведение выбранного файла.

Чтобы вернуться к предыдущему экрану

Нажмите |◀◀ или ◀ – на проигрывателе компакт-дисков.

Для отмены поиска

Нажмите ■ на проигрывателе компакт-дисков.

Проверка информации компакт-диска на дисплее

Информацию компакт диска можно просмотреть на дисплее.

В зависимости от региона, в котором вы приобрели проигрыватель, язык, заданный по умолчанию, не будет иметь значение “ENGLISH”. В случае необходимости измените параметр LANGUAGE (Ⓢ стр. 25).

При воспроизведении диска MP3, содержащего файлы с тэгом ID3, отображается информация тэга ID3. (При отсутствии информация тэга ID3 отображает имя файла или группы.) (Ⓢ стр. 5)

Примечания

- На данном проигрывателе отображаются символы A-Z, a-z, 0-9 и _.
- Перед воспроизведением файла проигрыватель считывает всю информацию о файлах и группах (или папках) на компакт-диске. Появляется индикация “Reading”. В зависимости от содержания компакт-диска, выполнение считывания может занимать некоторое время.
- Если файл не принадлежит ни к одной группе, на дисплее появляется индикация “MP3 ROOT”.

Проверка информации на дисплее

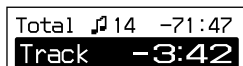
Множкратно нажимайте DISPLAY/
MENU.

Аудио компакт-диск

Номер дорожки, прошедшее время
воспроизведения
(Имя исполнителя, название
дорожки) ¹⁾



Общее количество дорожек на компакт-диске,
общее остающееся время компакт-диска,
остающееся время текущей дорожки ²⁾

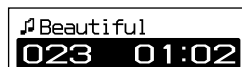


Окно просмотра файлов



ATRAC CD/MP3 CD

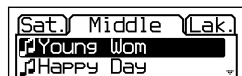
Имя файла, имя исполнителя ³⁾, номер файла,
прошедшее время воспроизведения



Название группы ³⁾, информация CODEC ⁴⁾,
общее количество файлов




Окно просмотра файлов




- 1) При воспроизведении аудио компакт-диска, содержащего текстовую информацию, например CD-TEXT, информация отображается в круглых скобках.
- 2) Эта индикация появляется только при обычном воспроизведении.
- 3) Если диск не содержит информацию тэга ID3, во время воспроизведения "имя исполнителя" не отображается. Когда на дисплее отображается список названий групп/имен файлов, "имя исполнителя" и название группы не отображаются.
- 4) Отображаются битовая скорость и частоты дискретизации. При воспроизведении файла MP3, записанного на скорости VBR (переменной битовой скорости) на дисплее вместо битовой скорости появляется "VBR". В некоторых случаях "VBR" появляется не в начале, а в середине воспроизведения.

Изменение опций воспроизведения (PLAY MODE)




Могут использоваться различные опции воспроизведения, такие как выбор песен для прослушивания и воспроизведение песен в избранном порядке.

Об опциях воспроизведения см.  стр. 19.

Возможно также повторное воспроизведение песен через выбор опций воспроизведения (повторное воспроизведение,  стр. 21).

1 Нажимайте DISPLAY/MENU до появления окна меню.



 : PLAY MODE
 : SOUND
 : OPTION

2 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , чтобы выбрать " PLAY MODE", затем нажмите \blacktriangleright .

3 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , выберите опцию воспроизведения.

Установка по умолчанию - "ALL"
(обычное воспроизведение).



4 Нажмите \blacktriangleright на шаговом регуляторе.






5 При появлении индикации "REPEAT" выберите "ON" или "OFF" и нажмите \blacktriangleright на шаговом регуляторе.



Возврат к обычному воспроизведению

Выберите "ALL" в меню PLAY MODE.

Опции воспроизведения (PLAY MODE)

Отображение на проигрывателе	Объяснение
ALL	Все дорожки на компакт-диске воспроизводятся в соответствии с номерами дорожек. Для компакт-дисков формата ATRAC и MP3 порядок воспроизведения зависит от значения параметра "PLAY ORDER".
GROUP	Воспроизводятся все файлы в выбранной группе или все группы (только для компакт-дисков в формате ATRAC или MP3) ( стр. 20).
1	Текущая дорожка воспроизводится один раз.
SHUFFLE	Все дорожки на компакт-диске воспроизводятся один раз в произвольном порядке.
GROUP SHUFFLE	Все файлы выбранной группы воспроизводятся один раз в произвольном порядке (только для компакт-дисков в формате ATRAC или MP3) ( стр. 20).
BOOKMARK	Воспроизводятся дорожки, на которые были сделаны закладки. Воспроизведение дорожек с закладками производится в соответствии с порядком воспроизведения, а не в соответствии с порядком установки закладок ( стр. 20).
PLAYLIST	Воспроизводятся дорожки из выбранного списка воспроизведения* m3u (только для компакт-дисков в формате MP3) ( стр. 21).
AUTO RANKING	Наиболее часто воспроизводимые дорожки компакт-диска воспроизводятся с 10-ой по 1-ю.
RANKING SHUF	До 32 дорожек, которые проигрыватель автоматически отметил как наиболее часто воспроизводимые, воспроизводятся в случайном порядке.
PROGRAM	До 64 дорожек воспроизводятся в избранном порядке ( стр. 21).
INTRO	Около 10 первых секунд всех дорожек, которые следуют за текущей дорожкой, воспроизводятся один раз.

* Список воспроизведения m3u - это файл, в котором закодирован порядок воспроизведения файлов MP3. Для использования функции списка воспроизведения запишите файлы MP3 на CD-R/CD-RW с помощью программы кодировки, поддерживающей формат m3u.

На дисплее проигрывателя можно вывести первые 8 списков (следующих по именам файлов).

Продолжение 

Воспроизводимые группы

1 Выполните шаги 1 и 2 из раздела “Изменение опций воспроизведения (PLAY MODE)” (☞ стр. 18). В шаге 3 выберите “GROUP” или “GROUP SHUFFLE” и нажмите ►II на шаговом регуляторе.

2 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , выберите группу.

При выборе группы на MP3 CD и т.п., выполняя поиск по всем каталогам, нажимайте ◀◀ или ▶▶. Если выбрана группа в том же каталоге, передвиньте переключатель в сторону \wedge/\vee .

3 Нажимайте ►II на шаговом регуляторе в течение 2 или более секунд.

Проигрыватель начнет воспроизведение всех файлов выбранной группы.

4 При появлении индикации “REPEAT” выберите “ON” или “OFF” и нажмите ►II на шаговом регуляторе.

Примечание

Если в группе отсутствуют дорожки или группа находится в каталоге нижнего уровня, на дисплее отображается надпись “Invalid”

Воспроизведение любимых дорожек (Воспроизведение по закладкам)

1 Во время воспроизведения дорожки, для которой нужно добавить закладку, нажимайте ►II на шаговом регуляторе до начала медленного мигания ✎.

2 Если нужно добавить закладку для двух или более дорожек, повторите шаг 1.

Закладки можно добавлять для максимум 10 аудио компакт-дисков (для максимум 99 дорожек на каждом диске) и для максимум 5 дисков ATRAC CD/MP3 CD* (для максимум 999 дорожек на каждом диске).

3 Нажимайте DISPLAY/MENU до появления окна меню.

4 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , выберите “PLAY MODE” и нажмите ►II.

5 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , выберите “BOOKMARK” и нажмите ►II.

6 При появлении индикации “REPEAT” выберите “ON” или “OFF” и нажмите ►II.

Удаление закладок

Во время воспроизведения дорожки с закладкой нажмите и удерживайте ►II на шаговом регуляторе до исчезновения ✎.

Примечания

- При попытке добавить закладки для дорожек на одиннадцатом диске (или на шестом диске ATRAC CD/MP3 CD*) закладки на первом воспроизведенном диске будут удалены.
- При отключении всех источников питания все закладки, сохраняемые в памяти, будут удалены.

* Когда каждый компакт-диск содержит 513 дорожек или более.

Воспроизведение списков избранного (воспроизведение списка избранного т3и)

- 1 В шаге 3 раздела “Изменение опций воспроизведения (PLAY MODE)” (☞ стр. 18) выберите “PLAYLIST”.
- 2 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , выберите список воспроизведения.
- 3 Нажмите $\blacktriangleright\parallel$ на шаговом регуляторе.

Воспроизведение дорожек в избранном порядке (Воспроизведение PGM)

- 1 В режиме останова выберите “PROGRAM” в шаге 3 раздела “Изменение опций воспроизведения (PLAY MODE)” (☞ стр. 18), а затем нажмите $\blacktriangleright\parallel$ на шаговом регуляторе.



- 2 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , выберите дорожку, затем нажмите и удерживайте $\blacktriangleright\parallel$ до изменения дисплея.

При воспроизведении дисков ATRAC CD и MP3 CD Можно также выбрать файл в другой группе, нажимая $\square +$ или $\square -$.

- 3 Повторяйте шаг 2 для выбора дорожек в избранном порядке.

Можно выбрать до 64 дорожек. По завершении ввода 64-ой дорожки на дисплее появится номер дорожки, выбранной первой (аудио компакт-диск)/имя файла (ATRAC CD/MP3 CD).

При выборе более 65 дорожек будут одна за другой удаляться дорожки, выбранные первыми.

- 4 Нажмите $\blacktriangleright\parallel$ на шаговом регуляторе.

Начнется воспроизведение в выбранном порядке.

Проверка программы

- 1 В режиме останова выберите “PROGRAM” в шаге 3 работы проигрывателя в разделе “Изменение опций воспроизведения (PLAY MODE)” (☞ стр. 18), а затем нажмите и удерживайте кнопку $\blacktriangleright\parallel$ на шаговом регуляторе, пока не изменится индикация на дисплее.
- 2 При каждом длительном нажатии кнопки $\blacktriangleright\parallel$ на проигрывателе дорожки будут отображаться в порядке воспроизведения.

Многократное воспроизведение дорожек (Повтор воспроизведения)

- 1 Выберите “ON” в шаге 5 раздела “Изменение опций воспроизведения (PLAY MODE)” (☞ стр. 18).

Повтор выбранной опции воспроизведения.


Возврат к обычному воспроизведению
Выберите “OFF”.

Изменение качества звука

О настройке пунктов меню SOUND см.  стр. 23.

Выбор качества звука

Можно установить опцию “EQUALIZER” и/или “CLEARBASS”. Выполнив обе настройки одновременно, можно добиться звучания на низких частотах с желаемым качеством звука.

- 1 Нажимайте **DISPLAY/MENU** до появления окна меню.
- 2 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , чтобы выбрать “ SOUND” и нажмите **▶II**.



- 3 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , выберите параметр, который нужно установить, и нажмите **▶II**.
- 4 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , выберите нужную опцию и нажмите **▶II**.

Настройка качества звука

Качество звука можно настроить по отдельности для каждого частотного диапазона, проверяя форму волны на экране.

- 1 Выберите “EQUALIZER” в шаге 3 и “CUSTOM” в шаге 4 раздела “Выбор качества звука”.
- 2 Нажмите **◀◀** или **▶▶** на как минимум 2 секунды для выбора частотного диапазона.



Сначала появится “Low” (“Низкий”). Существует 3 частотных диапазона: “Low” (диапазон низких частот), “Mid” (диапазон средних частот) и “High” (диапазон высоких частот).

- 3 Нажимайте **◀◀** или **▶▶** для выбора формы волны.

Для каждого частотного диапазона в памяти сохраняется 3 формы.



Диапазон частот

- 4 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , выберите громкость звука.

Громкость звука настраивается на 7 уровнях.

Громкость звука



- 5 Повторите шаги 2 - 4 для настройки двух оставшихся частотных диапазонов, затем нажмите **▶II** на шаговом регуляторе.

Чтобы вернуться к предыдущему экрану нажмите **■** на проигрывателе компакт-дисков.


Отмена операции


Нажмите на 2 секунды или более кнопку **■** на проигрывателе компакт-дисков.


Примечания

- Если в результате выполненных настроек звук начинает искажаться при увеличении громкости, уменьшите громкость.
- Если вы чувствуете разницу в громкости между настройками звука “CUSTOM” и другими настройками звука, настройте звук в соответствии с вашими предпочтениями.

Пункты меню SOUND

Для возврата на предыдущий экран нажмите  на проигрывателе компакт-дисков.

Для отмены операции настройки нажимайте  на проигрывателе компакт-дисков в течении 2 или более секунд.

Предмет	Опции (●: Установка по умолчанию)	
EQUALIZER (Настройка эквалайзера)	● OFF	Обычное качество звука
	SOFT	Аудио для вокала, средней громкости
	ACTIVE	Живые звуки, усиление высокой и низкой громкости
	HEAVY	Мощные звуки, дальнейшее усиление высокой и низкой громкости сопоставимое со звуком ACTIVE
	CUSTOM	Настроенный звук (см.  стр. 22 для получения дополнительной информации)
CLEARBASS (Настройка басов)	● OFF	Обычное качество звука
	1	Усиление басов
	2	Усиление басов в большей степени, чем при 1
	3	Усиление басов в большей степени, чем при 2

Примечание

При изменении настройки параметров режима EQUALIZER после того как были настроены параметры режима CLEARBASS, настройки параметров режима EQUALIZER становятся приоритетными.

При настройке параметров режимов EQUALIZER и CLEARBASS сначала задавайте параметры режима EQUALIZER.


Изменение дополнительных настроек

О настройке пунктов меню OPTION
см.  стр. 25.

Настройка различных функций

Существует возможность настроить
различные функции, например язык
меню и порядок воспроизведения
групп/файлов.

1 Нажимайте DISPLAY/MENU до
появления окна меню.

2 Переместите шаговый регулятор
в направлении \wedge/\vee для выбора
“ OPTION”, затем нажмите \blacktriangleright .



3 Переместите шаговый регулятор
в направлении \wedge/\vee , выберите
параметр, который нужно
установить, и нажмите \blacktriangleright .

4 Переместите шаговый регулятор
в направлении \wedge/\vee , выберите
нужную опцию и нажмите \blacktriangleright .

При установке пункта
“LANGUAGE” или “PLAY
ORDER”, повторите шаг 4.

Пункты меню OPTION

Для возврата на предыдущий экран нажмите **■** на проигрывателе компакт-дисков.
Для отмены операции настройки нажимайте **■** на проигрывателе компакт-дисков в течении 2 или более секунд.

Параметры	Опции (●: Установки по умолчанию)						
LANGUAGE ¹⁾ (Язык меню и т.д.)	<table border="1"> <tr> <td>MENU</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> ● ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO PORTUGUÊS РУССКИЙ ESPAÑOL </td> <td>Выберите язык для текста меню, предупреждающих сообщений и т. д.</td> </tr> <tr> <td>TEXT ²⁾³⁾⁴⁾</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> ● AUTO ⁵⁾ ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO PORTUGUÊS РУССКИЙ ESPAÑOL </td> <td>Выберите язык для текста на компакт-диске, расширения ID3 и т.д.</td> </tr> </table>	MENU	<ul style="list-style-type: none"> ● ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO PORTUGUÊS РУССКИЙ ESPAÑOL 	Выберите язык для текста меню, предупреждающих сообщений и т. д.	TEXT ²⁾³⁾⁴⁾	<ul style="list-style-type: none"> ● AUTO ⁵⁾ ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO PORTUGUÊS РУССКИЙ ESPAÑOL 	Выберите язык для текста на компакт-диске, расширения ID3 и т.д.
MENU	<ul style="list-style-type: none"> ● ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO PORTUGUÊS РУССКИЙ ESPAÑOL 	Выберите язык для текста меню, предупреждающих сообщений и т. д.					
TEXT ²⁾³⁾⁴⁾	<ul style="list-style-type: none"> ● AUTO ⁵⁾ ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO PORTUGUÊS РУССКИЙ ESPAÑOL 	Выберите язык для текста на компакт-диске, расширения ID3 и т.д.					
G-PROTECTION ²⁾ (Для предотвращения прерывания звучания)	<table border="1"> <tr> <td>● 1</td> <td>Защита от прерывания звучания, обеспечивается вместе с высоким качеством звука компакт-дисков.</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Обеспечивается дополнительная защита от прерывания звучания.</td> </tr> </table>	● 1	Защита от прерывания звучания, обеспечивается вместе с высоким качеством звука компакт-дисков.	2	Обеспечивается дополнительная защита от прерывания звучания.		
● 1	Защита от прерывания звучания, обеспечивается вместе с высоким качеством звука компакт-дисков.						
2	Обеспечивается дополнительная защита от прерывания звучания.						
AVLS ¹⁾⁶⁾ (Ограничение громкости)	<table border="1"> <tr> <td>● OFF</td> <td>Без ограничения уровня громкости громкость меняется.</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>Установка ограничения на максимальную громкость для защиты слуха.</td> </tr> </table>	● OFF	Без ограничения уровня громкости громкость меняется.	ON	Установка ограничения на максимальную громкость для защиты слуха.		
● OFF	Без ограничения уровня громкости громкость меняется.						
ON	Установка ограничения на максимальную громкость для защиты слуха.						
TIMER ¹⁾ (Таймер выключения)	<table border="1"> <tr> <td>● OFF</td> <td>Таймер не включен.</td> </tr> <tr> <td>ON</td> <td>1-99 min (☞) отображается на дисплее проигрывателя. Можно узнать количество остающегося времени воспроизведения, выбрав эту опцию во время воспроизведения. Передвиньте переключатель в сторону \wedge/\vee, чтобы увеличить или уменьшить продолжительность времени на 5 минут или удерживайте его в положении \wedge/\vee для увеличения или уменьшения по 1 минуте. Установка по умолчанию - "10 min".</td> </tr> </table>	● OFF	Таймер не включен.	ON	1-99 min (☞) отображается на дисплее проигрывателя. Можно узнать количество остающегося времени воспроизведения, выбрав эту опцию во время воспроизведения. Передвиньте переключатель в сторону \wedge/\vee , чтобы увеличить или уменьшить продолжительность времени на 5 минут или удерживайте его в положении \wedge/\vee для увеличения или уменьшения по 1 минуте. Установка по умолчанию - "10 min".		
● OFF	Таймер не включен.						
ON	1-99 min (☞) отображается на дисплее проигрывателя. Можно узнать количество остающегося времени воспроизведения, выбрав эту опцию во время воспроизведения. Передвиньте переключатель в сторону \wedge/\vee , чтобы увеличить или уменьшить продолжительность времени на 5 минут или удерживайте его в положении \wedge/\vee для увеличения или уменьшения по 1 минуте. Установка по умолчанию - "10 min".						

Параметры	Опции (●: Установки по умолчанию)		
BEEP ¹⁾ (Рабочий звуковой сигнал)	● ON	Этот звуковой сигнал звучит при работе проигрывателя.	
	OFF	Звуковой сигнал отключён.	
SEAMLESS ^{2) 7)} (Непрерывное проигрывание дорожек)	● OFF	Диск проигрывается в порядке записи, включая промежутки между дорожками.	
	ON	Диск проигрывается без промежутков между дорожками.	
POWER SAVE ²⁾ (Энергосбережение)	● OFF	Функция POWER SAVE отключена.	
	ON	Настройка параметров меню SOUND не действует.	
PLAY ORDER ^{2) 8)} (Порядок воспроизведения)	TRACK	● NORMAL	Воспроизвести музыкальный диск в порядке записи.
		ID3TAG TNO	Воспроизвести в порядке кодовых меток ID3.
	GROUP	FILE NAME	Воспроизвести в алфавитном порядке имен файлов.
		● OFF	Воспроизвести музыкальный диск в порядке записи.
CD-EXTRA ^{2) 9)} (Воспроизведение по формату диска)	● OFF	Установите "OFF", если компакт-диск воспроизводится нормально.	
	ON	Если диск CD-Extra не воспроизводится, установите "ON". После этого диск будет воспроизводиться.	
TUNE_STEP ³⁾ (Изменение интервала настройки)	AREA1 ¹⁰⁾	Для шага настройки установлено значение "9 kHz". Частотный диапазон FM: от 87,5 до 108,0 МГц.	
	AREA2 ¹⁰⁾	Для шага настройки установлено значение "10 kHz". Частотный диапазон FM: от 87,5 до 108,0 МГц.	
	AREA3 ^{10) 11)}	Для шага настройки установлено значение "9 kHz". Частотный диапазон FM: от 76,0 до 108,0 МГц.	
PRESET CLEAR ³⁾ (Изменение интервала настройки)	CLEAR?	Выберите эту функцию для сброса всех настроенных станций.	

- 1) Вы также можете выполнить эту настройку во время прослушивания радио.
- 2) Эту установку можно выполнить только при остановленном проигрывателе.
- 3) Вы можете выполнить эту настройку только при выключенном радио.
- 4) Невозможно установить параметр TEXT для аудио компакт-дисков. Для компакт-дисков CD-Extra можно выбрать параметр TEXT, если для "CD-EXTRA" установлено значение "ON".
- 5) Пункт меню "AUTO" отображается на языке, который выбран для опций "LANGUAGE" - "MENU".
- 6) AVLS -это аббревиатура для Automatic Volume Limiter System (Система автоматического ограничения громкости).
- 7) Эта функция работает только для компакт-дисков в формате ATRAC.
- 8) Эта функция не работает для аудио компакт-дисков.
- 9) Эта функция работает только для аудио компакт-дисков и для дисков CD-Extra.
- 10) Установки по умолчанию отличаются в зависимости от того, в какой стране вы приобрели проигрыватель компакт-дисков.
- 11) Только для туристических моделей.

Примечания

- Даже если “G-PROTECTION” установлено на “2”, звучание может прерываться:
 - если проигрыватель испытывает постоянные, более сильные, чем рассчитано, удары,
 - при воспроизведении загрязненного или поцарапанного диска или
 - при использовании дисков CD-R/CD-RW, если воспроизводится диск низкого качества, или есть неполадки в записывающем устройстве или программном обеспечении.
- Даже при установке “SEAMLESS” на “ON”, постоянное воспроизведение может и не производиться, в зависимости от источника записи.

Прослушивание радио

Получайте удовольствие от прослушивания радиопередач в диапазонах FM и AM.

1 Для того, чтобы включить радио, нажмите **RADIO ON/BAND•MEMORY (RADIO ON/BAND на пульте дистанционного управления)**.

2 Нажимайте **RADIO ON/BAND•MEMORY (RADIO ON/BAND на пульте дистанционного управления)** до тех пор, пока не появится нужная радиостанция.


Каждый раз при нажатии кнопки, дисплей изменяется следующим образом:

модели для США и Канады:

→ FM → AM → TV → WB →

Другие модели:


→ FM → AM →

3 Нажмите **TUNE +** или **-** ( + или **-** на пульте дистанционного управления) для того, чтобы настроить нужную станцию и отрегулировать громкость.

Выключение радио

Нажмите **■•RADIO OFF**.

Быстрая настройка станции

Нажмите и удерживайте **TUNE +** или **-** ( + или **-** на пульте дистанционного управления) на шаге 3 до тех пор, пока цифры, обозначающие частоту, не начнут изменяться на дисплее. Проигрыватель автоматически сканирует радиочастоты и останавливает поиск каждый раз, когда находит устойчивый сигнал.

Усиление басов

- 1 Во время прослушивания радио, нажимайте **DISPLAY/MENU** до появления окна меню.
- 2 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , чтобы выбрать “**SOUND**”, затем нажмите **▶II**.
- 3 Нажмите **▶II**, чтобы выбрать “**BASS**”.
- 4 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , чтобы выбрать “**ON**”, затем нажмите **▶II**.

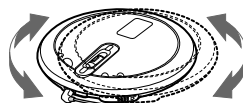
Улучшение качества приема

Для FM вытяните шнур наушников.




Наушники

Для AM, измените положение самого проигрывателя компакт-дисков.



Примечание

Наушники должны быть подключены к гнезду  проигрывателя компакт-дисков. Шнур наушников выполняет функции антенны FM.

Звук FM/TV/WB плохо слышен из-за помех от сильных радиоволн

- 1 Во время прослушивания радио нажимайте **DISPLAY/MENU** до появления окна меню.
- 2 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , чтобы выбрать “**OPTION**”, затем нажмите **▶II**.



- 3 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/V , чтобы выбрать “LOCAL/DX”, затем нажмите ►II.
- 4 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/V , чтобы выбрать “LOCAL”, затем нажмите ►II.

Звук FM плохо слышен из-за плохого приема

- 1 Во время прослушивания радио нажимайте DISPLAY/MENU до появления окна меню.
- 2 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/V , чтобы выбрать “OPTION”, затем нажмите ►II.
- 3 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/V , чтобы выбрать “MONO/STEREO”, затем нажмите ►II.
- 4 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/V , чтобы выбрать “MONO”, затем нажмите ►II.

Шумы и помехи уменьшатся, но радио будет работать в монофоническом режиме.

Защита органов слуха

Функция AVLS (Автоматическая система ограничения громкости) поддерживает максимальный уровень громкости в пределах, безопасных для органов слуха.

- 1 Во время прослушивания радио нажимайте DISPLAY/MENU до появления окна меню.
- 2 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/V , чтобы выбрать “OPTION”, затем нажмите ►II.
- 3 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/V , чтобы выбрать “AVLS”, затем нажмите ►II.
- 4 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/V , чтобы выбрать “ON”, затем нажмите ►II.

Выключение функции AVLS

Выполните шаги 1 - 4, и измените значение параметра AVLS на “OFF”.

Автоматическое выключение радио

Вы можете установить автоматическое выключение радио через промежутки времени от 1 минуты до 99 минут с шагом в 1 минуту.

- 1 Во время прослушивания радио, нажимайте DISPLAY/MENU до появления окна меню.
- 2 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/V , чтобы выбрать “OPTION”, затем нажмите ►II.
- 3 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/V , чтобы выбрать “TIMER”, затем нажмите ►II.
- 4 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/V , чтобы выбрать длительность промежутка времени для установки от “1 min” до “99 min”, затем нажмите ►II.

Для того, чтобы проверить время, оставшееся до автоматического выключения радио

Во время прослушивания выполните шаги 1 - 4.

Выключение функции TIMER

Функция TIMER для радио выключается:

- При выборе “OFF” на шаге 4 раздела “Автоматическое выключение радио”.
- При выключении радио.
- При воспроизведении компакт-диска.

Продолжение ➞

При прослушивании радио от батареи

При подключении внешнего источника питания к гнезду DC IN 3 V, проигрыватель компакт-дисков выключается. Для продолжения прослушивания, включите его нажатием RADIO ON/BAND•MEMORY.

Настройка радиостанций

Можно настроить 51 станцию (для моделей для США и Канады): 7 станции TV, 4 станции WB, 30 станций FM и 10 станций AM, или 40 станций (для других моделей): 30 станций FM и 10 станций AM.

1 Для того, чтобы включить радио, нажмите RADIO ON/BAND•MEMORY.

2 Нажмите RADIO ON/BAND•MEMORY для того, чтобы выбрать станцию.

3 Нажимайте SEARCH в течение 3 секунд или дольше.

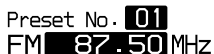
Проигрыватель начнет поиск станций начиная с наименьшей частоты, и останавливает поиск приблизительно на 5 секунд при нахождении станции.



Preset No. []
FM 87.50 MHz

4 Для того, чтобы внести в память найденную станцию, нажимайте ►II до появления номера настроенной станции.

Найденная станция настраивается под номером 1 и проигрыватель компакт-дисков начинает сканирование для поиска следующей станции, обеспечивающей уверенный прием. Если вы не нажмете ►II в течение 5 секунд, проигрыватель компакт-дисков начнет поиск следующей станции, обеспечивающей уверенный прием, не сохраняя в памяти найденную станцию.



Preset No. 01
FM 87.50 MHz

5 Повторяйте шаг 4 до тех пор, пока не будут настроены все станции, обеспечивающие уверенный прием.

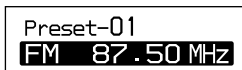
Если станции уже сохранены в памяти, новые настроенные станции заменяют предыдущие.

Примечание

Настройка не будет завершена до тех пор, пока не будет закончен поиск всех станций, обеспечивающих уверенный прием. В случае отмены настройки до окончания поиска всех станций, обеспечивающих уверенный прием, уже настроенные станции не сохраняются в памяти проигрывателя компакт-дисков.

Ручная настройка

- 1 Для того, чтобы включить радио, нажмите RADIO ON/BAND•MEMORY.
- 2 Нажмите RADIO ON/BAND•MEMORY для того, чтобы выбрать станцию.
- 3 Нажмите TUNE + или – для того, чтобы настроить нужную станцию.
- 4 Нажмите и удерживайте RADIO ON/BAND•MEMORY до появления на дисплее номера предварительной настройки.



В случае успешной настройки станции слышен звуковой сигнал. Номер предварительной установки увеличивается на один.

- 5 Повторите шаги 3 и 4 при настройке станций в одном диапазоне. При настройке станций в другом диапазоне, нажмите RADIO ON/BAND•MEMORY для выбора диапазона. Повторяйте шаги 3 и 4 до тех пор, пока на дисплее не отобразится номер станции.

Примечание

Номер станции выбирается автоматически. Номер станции нельзя изменить.

Для изменения предварительно установленной станции

- 1 Выполните шаги 1 и 2 раздела “Ручная настройка” (☞ стр. 31).
- 2 Нажмите ◀◀ или ▶▶ для того, чтобы выбрать номер станции, которую необходимо изменить.
- 3 Нажимайте RADIO ON/BAND•MEMORY в течение 2 секунд или дольше.



- 4 Нажмите TUNE + или – для того, чтобы настроить нужную станцию. Необходимо начать выполнение этой операции в течение 30 секунд после выполнения предыдущей операции. Если в течение 30 секунд ничего не происходит, начните с шага 2.
- 5 Нажмите и удерживайте ▶▶. Слышен звуковой сигнал и происходит замена настроенной станции.

Сброс станции

- 1 Выполните шаги 1 - 3 “Для изменения предварительно установленной станции”.
- 2 Нажмите ■•RADIO OFF в течение 2 секунд или дольше. Настроенная станция отменяется, а следующий номер увеличивается на один.

Продолжение ⇨

Сброс всех настроенных станций

- 1 При выключенном радио и остановленном проигрывателе компакт-дисков, нажимайте DISPLAY/ MENU до появления экрана меню.
- 2 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , чтобы выбрать "OPTION", затем нажмите \blacktriangleright .
- 3 Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/\vee , чтобы выбрать "PRESET CLEAR", затем нажмите \blacktriangleright .

На дисплее появится сообщение "CLEAR?" (Удалить?). При нажатии \blacktriangleright происходит сброс всех настроенных станций.

Прослушивание настроенных радиостанций

Настройку станции можно легко произвести нажатием кнопки \blacktriangleleft или \blacktriangleright .

1 Нажмите RADIO ON/ BAND•MEMORY для того, чтобы выбрать станцию.

2 Нажмите \blacktriangleleft или \blacktriangleright для настройки сохраненной в памяти станции.

Изменение шага настройки (за исключением моделей для Европы)

При использовании проигрывателя компакт-дисков за границей, можно изменить шаг настройки АМ в меню, если это необходимо.

Зона 9 кГц: Азия и Европа

Зона 10 кГц: США, Канада и Латинская Америка

Зону можно изменить при выключенном радио и остановленном проигрывателе компакт-дисков, как описано ниже.

- 1** Нажимайте **DISPLAY/MENU** до появления окна меню.
- 2** Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/V , чтобы выбрать “OPTION”, затем нажмите **►II**.
- 3** Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/V , чтобы выбрать “TUNE_STEP”, затем нажмите **►II**.
- 4** Переместите шаговый регулятор в направлении \wedge/V , чтобы выбрать “AREA1”, “AREA2” или “AREA3”, затем нажмите **►II**.

Примечание

После изменения шага настройки необходимо снова произвести настройку радиостанций.

Устранение неполадок

Если не удалось устранить неполадку даже после выполнения всех приведенных инструкций, обратитесь к ближайшему торговому представителю Sony.

Звук





Внешний признак	Причина и/или устранение
Громкость не увеличивается, даже если переместить переключатель в сторону VOL +.	→ “AVLS” установлена на “ON” (Вкл.) Переключите на “OFF” (☞ стр. 25).
Нет ни звука, ни шума.	→ Надежно подсоедините наушники. → Разъемы наушников загрязнены. Необходимо периодически очищать разъемы наушников мягкой тканью.
При воспроизведении компакт-диска слышно лишь шипение.	→ Надежно закройте крышку отделения для батареи (☞ стр. 10).
Невозможно установить элементы SOUND.	→ Для параметра “POWER SAVE” установлено значение “ON”. Установите “OFF” (☞ стр. 26).

Управление/воспроизведение


Внешний признак	Причина и/или устранение
Время воспроизведения слишком короткое. Невозможно воспроизведение компакт-дисков.	→ Убедитесь, что используются щелочные, а не марганцевые батареи. → Поменяйте сухую батарею на новую щелочную батарею LR6 (размер AA) (☞ стр. 10).
Некоторые дорожки не воспроизводятся.	→ Вы попытались воспроизвести файлы, сохраненные в формате несовместимым с этим проигрывателем (☞ стр. 5). → Измените установки “CD-EXTRA”. Можете воспроизводить компакт-диск (☞ стр. 26).
На дисплее отображается сообщение “Low battery” (“Батарея разряжена”), и не выполняется воспроизведение компакт-диска.	→ Поменяйте сухую батарею на новую щелочную батарею LR6 (размер AA) (☞ стр. 10).
На экране отображается сообщение “Hi DC in”.	→ Используется адаптер питания переменного тока предназначенный для более высокого напряжения, чем входящий в поставку или рекомендованный. Используйте только входящий в поставку адаптер питания переменного тока или шнур к автомобильному аккумулятору, рекомендованные в разделе “Принадлежности, не входящие в комплект поставки” (☞ стр. 38).

Внешний признак	Причина и/или устранение
При помещении компакт-диска в проигрыватель воспроизведение компакт-диска не производится или на экране отображается сообщение "No Disc" ("Нет диска").	<ul style="list-style-type: none"> → Компакт-диск загрязнен или поврежден. Очистите или замените его. → Убедитесь, что компакт-диск вставлен этикеткой вверх (☞ стр. 13). → Произошла конденсация влаги*. Отложите компакт-диск на несколько часов, пока он не высохнет. * Вполне вероятно, что влага образовалась на линзе внутри проигрывателя после того, как его принесли с холода в теплое помещение. → Надежно закройте крышку отделения для батарей (☞ стр. 10). → Удостоверьтесь, что батарея вставлена правильно (☞ стр. 10). → Надежно подсоедините адаптер переменного тока к сетевой розетке (☞ стр. 12). → Нажмите ► спустя одну секунду или больше после подсоединения адаптера питания переменного тока. → CD-R/CD-RW на проигрывателе пусты. → Есть проблемы с качеством записывающего устройства CD-R/CD-RW или с программным обеспечением.
При нажатии кнопки индикатор "HOLD" мигает на проигрывателе, а воспроизведение компакт-диска не выполняется.	<ul style="list-style-type: none"> → Кнопки заблокированы. Передвиньте переключатель HOLD назад (☞ стр. 15).
Воспроизведение будет начато с того места, где оно ранее было остановлено (функция возобновления).	<ul style="list-style-type: none"> → Функция возобновления работает. Чтобы начать воспроизведение с первой дорожки, нажмите и удерживайте ► в режиме останова, пока не начнется воспроизведение первой дорожки, или откройте крышку проигрывателя (☞ стр. 14). Или, отсоединив все источники питания, вставьте батарею или вновь подсоедините адаптер питания переменного тока.
При воспроизведении компакт-диска в формате ATRAC или MP3, звук слышен нормально, а диск не вращается.	<ul style="list-style-type: none"> → Конструкция этого проигрывателя позволяет при воспроизведении компакт-дисков в формате ATRAC или MP3 останавливать вращение для сокращения потребления энергии. Проигрыватель не является неисправным.
"No File" ("Нет файла") появляется на дисплее после нажатия кнопки ► или при закрытой крышке проигрывателя.	<ul style="list-style-type: none"> → На диске CD-R/CD-RW нет файлов формата ATRAC/MP3. → Используется диск CD-R/CD-RW, с которого были удалены данные. → Компакт-диск загрязнен.

Продолжение ➞

Внешний признак	Причина и/или устранение
Трудно различать отображаемое ЖК-экраном, или он работает замедленно.	→ Проигрыватель компакт-дисков используется при высокой температуре (свыше 40°C) или при низкой температуре (ниже 0°C). При комнатной температуре экран снова будет работать нормально.
Хотя "BOOKMARK" не был выбран, мигает  (закладка).	→ Если был выбран режим воспроизведения, отличный от "BOOKMARK", мигает  (закладка).
Воспроизведение резко остановилось.	→ Был установлен таймер отключения. Измените установку для "TIMER" на "OFF" ( стр. 25). → Сухая батарея полностью разряжена. Замените сухую батарею на новую щелочную батарею LR6 (размер AA) ( стр. 10).
Функция TIMER отключена.	→ Функция TIMER для компакт-диска отключается при прослушивании радио. → Функция TIMER для радио отключается при воспроизведении компакт-диска.

Радио

Внешний признак	Причина и/или устранение
Радиосигнал слабый или плохого качества.	→ Замените батарею на новую щелочную батарею LR6 (размер AA) ( стр. 10). → Удалите проигрыватель компакт-дисков от электроприборов (телевизоров, компьютеров, и т.д.) → Держите адаптер питания переменного тока на расстоянии от проигрывателя компакт-дисков.

Другое

Внешний признак	Причина и/или устранение
После закрытия крышки проигрывателя, начинается вращение компакт-диска.	→ Проигрыватель считывает информацию с компакт-диска, неисправности нет.
Невозможно должным образом управлять проигрывателем при помощи пульта ДУ. ¹⁾	→ Кнопки на проигрывателе, по ошибке, остались нажатыми. → Пульт ДУ подсоединен ненадежно.

1) Американские, JED модели D-NF430 и модели D-NF431.

Обслуживание

Для очистки корпуса

Используйте мягкую ткань слегка смоченную в воде или в слабом растворе моющего средства. Не используйте спирт, бензин или растворитель

Технические характеристики

Проигрыватель компакт-дисков

Система

Цифровая компакт-дисковая аудиосистема

Характеристики лазерного диода

Продолжительность излучения: непрерывное
Мощность излучения лазера: менее 44,6 мВт
(Данный выходной сигнал соответствует значению, измеренному на расстоянии 200 мм от поверхности объектива на оптическом блоке звукозаписывателя с апертурой 7 мм.)

Преобразование D-A

Система 1-битового ЦАП/А МASH

Частотная характеристика

20 - 20 000 Гц ± 1 дБ (замерено JEITA)

Выход

Наушники (стерео минигнездо)

Приблизит. 15 мВт + Приблизит. 15 мВт
при 16 Ω
(Приблизит. 1 мВт + Приблизит. 1 мВт
при 16 Ω)*

* Для модели с региональным кодом "СЕХ".

Региональный код приобретенной модели см. в левом верхнем углу штрих-кода на упаковке.

Радио

Диапазон частот

• Модели CED, CEK, CEX, RU6*

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 531 - 1 602 кГц

• Модели 2 E19, E92, MX2*

шаг настройки 9 кГц:

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 531 - 1 710 кГц

шаг настройки 10 кГц:

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 530 - 1 710 кГц

• Модель 1 E19*

шаг настройки 9 кГц:

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 531 - 1 602 кГц

шаг настройки 10 кГц:

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 530 - 1 710 кГц

• Модели U, CA*

шаг настройки 9 кГц:

TV: 2 - 13 кан.

WB (канал "Погода"): 1 - 7 кан.

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 531 - 1 710 кГц

шаг настройки 10 кГц:

TV: 2 - 13 кан.

WB (канал "Погода"): 1 - 7 кан.

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 530 - 1 710 кГц

• Модель JED*

шаг настройки 9 кГц:

FM: 76,0 - 108,0 МГц

AM: 531 - 1 710 кГц

шаг настройки 10 кГц:

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 530 - 1 710 кГц

* Код зоны приобретенной вами модели указан в правом левом углу штрихового кода на упаковке.

Антенна

FM: Антенна, совмещенная со шнуром наушников

AM: Встроенная ферритовая антенна

Общие положения

Требования к питанию

- Батарея LR6 (размера AA)
1,5 В постоянного тока × 1
- Адаптер питания переменного тока (постоянный ток вход, гнездо 3 В):
220 В, 50 Гц (модель для Китая)
120 В, 60 Гц (модель для Мексики)

Рабочая температура

5°C - 35°C

Размеры (ш/в/г) (с проекционными компонентами и элементами управления)

Приблиз. 137,8 × 31,1 × 137,8 мм

Масса (с принадлежностями)

Приблизит. 205 г

Патенты США и других стран по лицензии компании Dolby Laboratories.

Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Принадлежности, не входящие в комплект поставки




Адаптер питания переменного тока ¹⁾	AC-E30HG
Система активных колонок	SRS-Z30/Z31 SRS-Z510
Шнур к автомобильному аккумулятору ²⁾	DCC-E345
Шнур к автомобильному аккумулятору с автомобильным комплектом для подключения ²⁾	DCC-E34CP
Автомобильный комплект для подключения ²⁾	CPA-9C
Соединительный шнур	RK-G129 RK-G136
Наушники (кроме покупателей во Франции)	MDR-EX51LP MDR-EX71SL MDR-G74SL
Наушники (для покупателей во Франции)	MDR-E808LP

- 1) Технические характеристики адаптера питания переменного тока отличаются в зависимости от конкретного места. Перед покупкой удостоверьтесь в значении напряжения и форме штекера.
- 2) При прослушивании радио с использованием этих аксессуаров возможно возникновение помех. Рекомендуется использовать их только для прослушивания компакт-дисков.

Ваш торговый представитель может не иметь в наличии некоторые из принадлежностей, перечисленных выше. Обратитесь к дилеру за подробной информацией о принадлежностях в вашей стране/области.

Алфавитный указатель

Символы

-  (Батарея) 11
-  (Диск) 13
- 1 19
-  (Таймер) 25

A

- ACTIVE 23
- ALL 19
- AM 28
- AREA 33
- ATRAC 5
- ATRAC3plus 5
- ATRAC CD 5
- AUTO RANKING 19
- AVLS 25, 29

B

- BASS 28
- BEEP 26
- BOOKMARK 19, 20

C

- CD-DA format 5
- CD-EXTRA 26
- CD-Extra 5
- CD-TEXT 17
- CLEARBASS 22, 23
- CUSTOM 23

E

- EQUALIZER 22, 23

F

- FM 28

G

- G-PROTECTION 25
- GROUP 19, 20, 26
- GROUP SHUFFLE 19, 20

H

- HEAVY 23

I

- ID3 tag 16
- INTRO 19

L

- LANGUAGE 25
- LOCAL/DX 29

M

- MENU 25
- Mix-Mode CD 5
- MONO/STEREO 29
- MP3 CD 5

O

- OPTION 25

P

- PLAYLIST 19
- PLAY MODE 18
- PLAY ORDER 26
- POWER SAVE 26
- PRESET CLEAR 32
- PROGRAM 19, 21

R

- RANKING SHUF 19

S

- SEAMLESS 26
- SHUFFLE 19
- SOFT 23
- SonicStage 4
- SOUND 23

T

- TEXT 25
- TIMER 25, 29
- TRACK 26
- TUNE_STEP 33

A

- Адаптер питания переменного тока 8

B

- Воспроизведение 14
- Воспроизведение списка избранного т3и 21

Г

- Группа 6

Д

- Дисплей 10

К

- Крышка батарейного отсека 10

Н

- Наушники 8

П

- Пауза 14
- Повторное воспроизведение 21
- Поиск 14
- Предварительные установки 30
- Принадлежности, не входящие в комплект поставки 38
- Проигрыватель компакт-дисков 9
- Просмотр списка 16
- Просмотр файлов 15
- Пульт ДУ 8

С

- Срок службы батареи 11
- Стоп 14
- Сухая батарея 10

Ф

- функция HOLD 15

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зменшити ризик загоряння і отримання електричного удару, не піддавайте цей пристрій дії води і вологи.

Не встановлюйте пристрій у замкненому просторі, наприклад, у книжковій або у вбудованій шафі.

Щоб зменшити ризик загоряння, не закривайте вентиляційні отвори пристрою газетами, скатертинами, шторами і т. д. Не ставте на пристрій запалені свічки.

Щоб зменшити ризик загоряння і отримання електричного удару, не ставте на пристрій предмети, наповнені водою, наприклад вази.

Законодавство деяких країн передбачає положення, які регулюють утилізацію елементів живлення, використаних в цьому виробі. Зверніться за консультацією до місцевих компетентних органів.

ОБЕРЕЖНО

- **ВІДКРИТИЙ ВИРІБ ВИПУСКАЄ НЕВИДИМЕ ЛАЗЕРНЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ**
- **НЕ ДИВІТЬСЯ НА ПРОМІНЬ НЕОЗБРОЄНИМ ОКОМ АБО КРИЗЬ ОПТИЧНІ ПРИЛАДИ**
- **ВІДКРИТИЙ ВИРІБ ВИПУСКАЄ НЕВИДИМЕ ЛАЗЕРНЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ, КЛАС 1 М**
- **НЕ ДИВІТЬСЯ НА ПРОМІНЬ КРИЗЬ ОПТИЧНІ ПРИЛАДИ**

Дія позначки CE розповсюджується тільки на країни, де її використання врегульоване у законодавчому порядку (переважно країни Європейської економічної зони).

Переробка старого електричного та електронного обладнання (діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з окремими збору)



Наявність такої емблеми на лродукті або на його упаковці вказує на те, що цей продукт не є побутовим відходом. Його потрібно передати до відповідного

пункту збору електричного та електронного обладнання для переробки. Забезпечив належну переробку цього продукту, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою цього продукту. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Для отримання детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до органу місцевої адміністрації, служби переобки побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали продукт. Додаткове застосовне обладнання: головні телефони/навушники, пульт дистанційного керування

Зміст

Створіть власні компакт-диски	
ATRAC	4
Які диски можна відтворювати на цьому плеєрі?	5
Застережні заходи	7
Загальна безпека.....	7
Експлуатуючи плеєр для компакт-дисків.....	7
При використанні компакт-дисків.....	7
При використанні головних телефонів/ наушників	7

Початок роботи з виробом

Перевірка додаткового обладнання	8
Компоненти та органи керування	9
Підготовка джерела живлення (Сухого елемента живлення)	10
Перевірка заряду батареї	11
Використання адаптера змінного струму	12

Відтворення

Відтворення компакт-диска	13
Основні функції режиму відтворення (відтворення, стоп, пошук).....	14
Блокування органів керування (функція HOLD).....	15
Пошук улюбленої доріжки/файла	15
Пошук шляхом перегляду груп (Перегляд файлів).....	15
Пошук шляхом перегляду списку груп/ файлів (Перегляд списку).....	16
Перегляд інформації про компакт-диск на дисплеї	16
Застосування опцій режиму відтворення (PLAY MODE)	18
Опції режиму відтворення (PLAY MODE)	19
Відтворення груп.....	20
Відтворення улюблених доріжок (Відтворення по закладках).....	20
Відтворення улюблених списків відтворення (Відтворення списків відтворення m3u)	21
Відтворення доріжок у бажаному порядку (Програмоване відтворення)....	21
Безперервне відтворення (Режим повторення).....	21

Настройка звука	22
Настройка звука	22
Налаштування якості звуку.....	22
Параметри звука SOUND	24
Використання опцій	25
Настройка різних функцій	25
Параметри меню OPTION	26


Використання радіо

Прослуховування радіопрограм	29
Акцентування басових частот	29
Якщо якість сигналу FM/TV/WB погіршується під впливом потужних радіохвиль	30
Якщо радіопередачу в діапазоні FM не чути з причини недостатньої якості приймання	30
Захист слуху	30
Автоматичне вимикання радіо	30
Прослуховування радіо в режимі живлення від батареї.....	31
Занесення радіостанцій у пам'ять плеєра	31
Занесення радіостанцій в пам'ять плеєра вручну	32
Прослуховування радіостанцій, занесених у пам'ять	33
Зміна інтервалу настроювання (Окрім моделей для європейського регіону)	34

Додаткова інформація

Пошук та усунення несправностей	35
Догляд	38
Технічні характеристики	38
Додаткове обладнання	39
Показчик	40

Інформація про товарні знаки

“WALKMAN” є зареєстрованим товарним знаком Sony Corporation для стереофонічних аудіоприладів з навушниками.  є товарним знаком Sony Corporation.

SonicStage є товарним знаком Sony Corporation.

ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus та ATRAC Advanced Lossless є товарними знаками Sony Corporation.

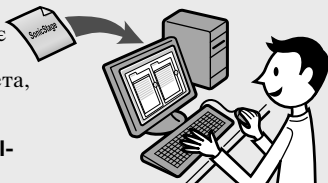
Створіть власні компакт-диски ATRAC

Окрім звичайних компакт-дисків з фонограмами ви можете відтворювати оригінальні компакт-диски (компакт-диски "ATRAC"), створені власноруч за допомогою програмного забезпечення SonicStage. За допомогою SonicStage ви можете переписувати аудіоматеріал з понад 30 звичайних компакт-дисків* на один диск CD-R або CD-RW. SonicStage завантажується безкоштовно.

Нижче наведений швидкий огляд порядку прослуховування аудіоматеріалу, записаного на компакт-диски ATRAC.

Установіть програмне забезпечення SonicStage на ваш комп'ютер.

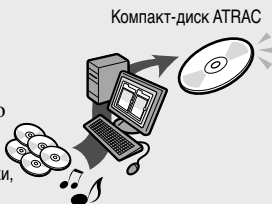
Програмне забезпечення SonicStage дозволяє переписувати аудіоматеріал як зі звичайних компакт-дисків, так і завантажений з Інтернета, на компакт-диски, створювані власноруч. Ви маєте завантажити програму SonicStage з Інтернета за адресою <http://www.sonydigital-link.com/dna> (Top page → ATRAC CD → SonicStage) та установити на комп'ютер.



Створення компакт-диска ATRAC.

Обравши бажані пісні та музичні композиції, що зберігаються в вашому комп'ютері, переписіть їх на диски формату CD-R/CD-RW за допомогою SonicStage.

Аудіо компакт-диски,
файли MP3



Прослухайте записаний аудіоматеріал за допомогою цього плеєра.

Тож безліч ваших улюблених пісень та музичних композицій завжди буде з вами на створеному компакт-диску.

- Необхідні засоби доступу до Інтернета з належними характеристиками. Подробиці наведені в Посібнику користувача комп'ютера.
- Інформацію щодо встановлення SonicStage та створення компакт-дисків ATRAC можна отримати, відвідавши сайт для завантаження SonicStage. У разі потреби зверніться до довідкового розділу SonicStage.

* Справедливо, якщо умовний загальний час відтворення одного компакт-диска (альбому) дорівнює 60 хвилинам, а запис файлів у форматі ATRAC виконується на диск CD-R/CD-RW об'ємом 700 МБ зі швидкістю 48 кбіт/с.



Які диски можна відтворювати на цьому плеєрі?



Аудіо компакт-диски:

Компакт-диски формату CD-DA

CD-DA (Compact Disc Digital Audio) - стандарт запису, який застосовується для аудіо компакт-дисків.



Компакт-диски ATRAC:

Диски CD-R/CD-RW, на які записані стиснені аудіодані у форматі ATRAC*

ATRAC це загальна назва, що використовується для посилення на технології кодування/декодування аудіоматеріалу, які розроблені Sony Corporation - ATRAC3, ATRAC3plus та ATRAC Advanced Lossless**. Поеднання технологій ATRAC3 та ATRAC3plus з характерною високою якістю та ступенем стиснення даних, а також ATRAC Advanced Lossless**, яка забезпечує стиснення даних без втрат, пропонує користувачеві широкий спектр можливостей.

** Цей плеєр не підтримує технологію ATRAC Advanced Lossless.

Цей плеєр для компакт-дисків забезпечує таку швидкість передачі даних та частоту дискретизації:

	Швидкість передачі даних	Частота дискретизації
ATRAC3	66/105/132 кбіт/с	44,1 кГц
ATRAC3plus	48/64/256 кбіт/с	44,1 кГц

Цей плеєр для компакт-дисків забезпечує виведення на дисплей інформації (назва доріжки, назва альбому, ім'я/назва виконавця, тощо) обсягом не більше 62 символів.



Компакт-диски з файлами формату MP3:

Диски CD-R/CD-RW, на які записані стиснені аудіодані у форматі MP3*

Цей плеєр для компакт-дисків забезпечує таку швидкість передачі даних та частоту дискретизації: Плеєр також підтримує відтворення файлів зі змінною швидкістю передачі даних (VBR).

	Швидкість передачі даних	Частота дискретизації
MPEG-1 Layer3	32 - 320 кбіт/с	32/44,1/48 кГц
MPEG-2 Layer3	8 - 160 кбіт/с	16/22,05/24 кГц
MPEG-2.5 Layer3	8 - 160 кбіт/с	8/11,025/12 кГц

Цей плеєр для компакт-дисків підтримує формат міток ID3 версій 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4. Формат міток ID3 дозволяє додавати відповідну інформацію (назва доріжки, назва альбому, ім'я/назва виконавця, тощо) у супровід відтворюваним файлам MP3. Цей плеєр для компакт-дисків забезпечує виведення інформації мітки ID3 на дисплей в обсязі до 64 символів.



Компакт-диски CD-Extra та Mix-Mode:

Диски CD-R/CD-RW, на які записані дані у форматі CD-DA разом з даними у форматі CD-ROM*

Якщо плеєр не відтворює такий компакт-диск, змініть настройку опції "CD-EXTRA" (☞ стор. 27). Повторіть спробу відтворити такий компакт-диск.

Цей плеєр може відтворювати компакт-диски ATRAC з даними, стиснутими у формат MP3 і записаними за допомогою іншого програмного забезпечення (не SonicStage). Використовуючи SonicStage, ви можете створювати компакт-диски, на які можна записувати аудіодані різних форматів.

* Відтворюються тільки диски з вмістом, записаним у форматах ISO 9660 Level 1/2 та Joliet extension.

Див. далі ➞

Аудіодиски, закодовані з використанням технології захисту авторських прав

Цей виріб розроблено для відтворення дисків, що відповідають стандарту для компакт-дисків (CD). Останнім часом деякі звукозаписуючі компанії постачають до продажу диски, закодовані з використанням технології захисту авторських прав. Пам'ятайте, що деякі з цих дисків не відповідають стандарту CD і, таким чином, не можуть відтворюватися цим виробом.

Примітка щодо DualDiscs

DualDisc це двосторонній диск, один бік якого призначений для запису матеріалу у форматі DVD, а другий — аудіоматеріалів у цифровому форматі (digital audio). Зважаючи на те, що призначена для аудіоматеріалу сторона диска не відповідає стандарту CD, відтворення такого диска цим плеєром не гарантується.

Різниця в структурах файлових систем компакт-дисків ATRAC та MP3

Структурними одиницями файлових систем компакт-дисків ATRAC та MP3 є “файли” та “групи”. “Файл” є еквівалентом “доріжки” на аудіо компакт-диску. “Група” є пакетом файлів та еквівалентом “альбому” на аудіо компакт-диску.

Щоб забезпечити єдиний принцип відтворення аудіоматеріалу на компакт-дисках MP3 та ATRAC, цей плеєр сприймає директорію файлів на компакт-диску MP3 як “групу”.

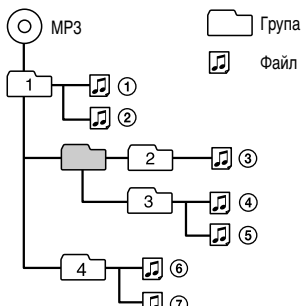
Допустима кількість груп та файлів

- Максимальна кількість груп: 256
- Максимальна кількість файлів: 999

Порядок відтворення компакт-дисків ATRAC та MP3

Файли на компакт-диску ATRAC відтворюються в порядку, який задано в рамках SonicStage.

Порядок відтворення файлів на компакт-диску MP3 залежатиме від способу запису файлів MP3 на диск. Користувач може задати порядок відтворення файлів MP3 у вигляді “списку відтворення”. Приклад послідовності відтворення файлів з ① по ⑦ наведений нижче.



(Максимальна кількість рівнів для директорій: 8)

Примітки

- Якщо файли ATRAC та MP3 записані на один компакт-диск, цей плеєр для компакт-дисків відтворюватиме файли ATRAC у першу чергу.
- Якісні можливості відтворення аудіоматеріалу цим плеєром залежатимуть від якості диска та характеристик і стану пристрою, який використовувався для запису аудіоматеріалу.
- Допустимі символи: від A до Z, від a до z, від 0 до 9, та _ (нижче підкреслення).
- Не зберігайте файли інших форматів та не створюйте зайвих директорій на компакт-дисках, які містять файли ATRAC/MP3.

Інформація про компакт-диски ATRAC

- Компакт-диски CD-R/CD-RW, записані у форматі ATRAC, неможливо відтворити на комп'ютері.

Інформація про компакт-диски MP3

- Називаючи файл, обов'язково додавайте позначення його розширення - “mp3”. При цьому, якщо ви зазначите розширення “mp3” в імені файла іншого формату, плеєр буде нездатний правильно розпізнати тип цього файла.
- Рекомендовані параметри стиснення початкового файла у формат MP3: “44,1 кГц”, “128 кбіт/с” та “Constant Bit Rate” (“Постійна швидкість передачі даних”).
- Щоб використати максимальний об'єм диска, в записуючій програмі оберіть режим запису “halting of writing” (“зупинка запису”).
- Щоб забезпечити максимальну якість одноразового запису на носій, що не містить попередніх записів, в записуючій програмі оберіть режим запису “Disc at Once” (“Диск за один раз”).

Застережні заходи

Загальна безпека

- Перед тим, як продовжити експлуатацію цього плеєра для компакт-дисків після падіння на нього важких предметів або пролиття рідини, від'єднайте плеєр від джерела живлення та зверніться до сервісної служби.
- Не вставляйте будь-які сторонні предмети в роз'єм DC IN 3 V (вхід для зовнішнього живлення).

Експлуатуючи плеєр для компакт-дисків

- Слідкуйте за чистотою зчитувальної лінзи плеєра, не торкайтеся лінзи. Інакше ви можете пошкодити лінзу, що призведе до перебоїв в роботі плеєра.
- Не кладіть важкі предмети на плеєр. Ви можете пошкодити плеєр та компакт-диск.
- Не залишайте плеєр для компакт-дисків поблизу джерел тепла, під впливом прямого сонячного проміння, в запилених місцях, у піску, у місцях з підвищеною вологістю, під дощем, під динамічним впливом, на неровних поверхнях або в автомобілі за закритими вікнами.
- Якщо під час експлуатації плеєр для компакт-дисків перешкоджає якісному прийманню радіо- та телевізійних хвиль відповідним обладнанням, вимкніть плеєр або заберіть його від радіоприймача або телевізора.
- Цей плеєр не відтворює диски нестандартної форми (наприклад, диски у формі серця, квадрату, зірки). Спроби відтворити такі диски за допомогою цього плеєра можуть призвести до пошкодження пристрою. Не використовуйте такі диски.

При використанні компакт-дисків

- Щоб запобігти забрудненню компакт-диска, тримайте його за края. Не торкайтеся поверхні диска.
- Не наклеюйте на компакт-диск папір або стрічки.
- Не піддавайте компакт-диск впливу прямого сонячного проміння або тепла, наприклад, з боку гарячих вентиляційних труб. Не залишайте компакт-диски в автомобілі, який припарковано під прямим сонячним промінням.

При використанні головних телефонів/наушників

Безпека на дорозі

Забороняється користуватися головними телефонами/наушниками під час їзди на автомобілі, велосипеді або будь-якому моторізованому засобі пересування. Це може призвести до небезпечної ситуації на дорозі; крім того, на деяких адміністративних територіях це заборонено законом. Прослуховування аудіоматеріалу через головний телефон чи навушники на великій гучності може бути потенційно небезпечним для пішоходів, особливо на пішохідних переходах. У потенційно небезпечних обставинах користувачеві слід бути конче обережним або припинити користування плеєром.

Запобігання пошкодженню слуху

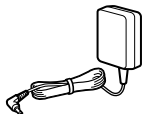
Не використовуйте головні телефони/наушники на великій гучності. Спеціалісти-отоларингологи не рекомендують прослухувати аудіоопрограми/фонограми через головні телефони/наушники на великій гучності та протягом тривалого часу. Якщо ви відчуваєте дзвін у вухах, зменшіть гучність або припиніть користування плеєром.

Відношення до оточуючих

Підтримуйте помірний рівень гучності. Таким чином ви чутимете зовнішні звуки та забезпечуватимете передбачливе ставлення до оточуючих.

Перевірка додаткового обладнання

- Адаптер змінного струму (1)
(не постачається до USA та Канади)
- Наушники (1)
(тільки для моделей D-NF430 JED та D-NF431 1 E19*)



- Наушники (1)
(для інших моделей)
- Пульт дистанційного керування (1)
(тільки для моделей D-NF430 JED та D-NF431 1 E19*)



- Пульт дистанційного керування (1)
(тільки для моделей D-NF430 USA та D-NF431 E92, 2 E19, MX2, RU6*)



- Штепсельний перехідник для адаптера змінного струму (1) (тільки для моделі D-NF430 JED*)
- Інструкція з експлуатації (1)

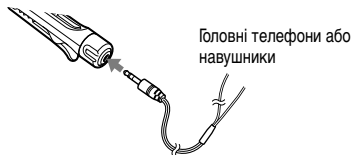
* Територіальний код вашої моделі плеєра вказано з лівого верхнього боку секції штрих-коду на упаковці.

Примітка

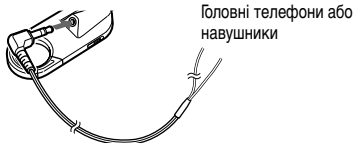
Використовуйте тільки постачений пульт дистанційного керування. Ви не зможете керувати плеєром за допомогою інших пультів дистанційного керування.

Надійно під'єднайте роз'єм навушників/головних телефонів до пульта дистанційного керування.

- Тільки для моделей D-NF430 JED та D-NF431 1 E19*

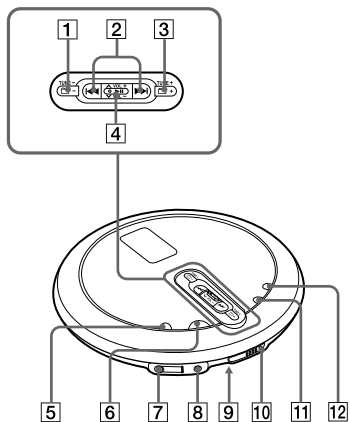


- Тільки для моделей D-NF430 USA та D-NF431 E92, 2 E19, MX2, RU6*

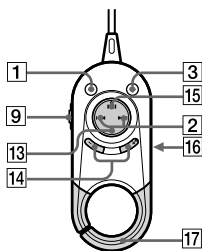


Компоненти та органи керування

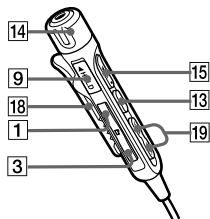
Плеєр для компакт-дисків



Пульт дистанційного керування (тільки для моделей D-NF430 USA та D-NF431 E92, 2 E19, MX2, RU6)



Пульт дистанційного керування (тільки для моделей D-NF430 JED та D-NF431 1 E19)



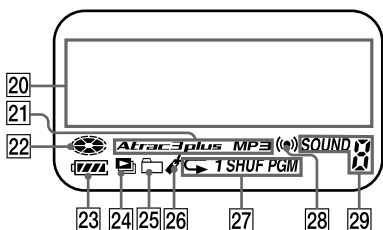
- 1 Плеєр для компакт-дисків:
Кнопка (група) – •TUNE –
(☞ стор. 14-16, 21, 29, 32)
Пульт дистанційного керування:
Кнопка (група) – • tune –
(☞ стор. 14, 29)
- 2 Кнопки (☞ стор. 14, 16, 20, 22, 32, 33)
- 3 Плеєр для компакт-дисків:
Кнопка (група) + •TUNE +
(☞ стор. 14, 15, 21, 29, 32)
Пульт дистанційного керування:
Кнопка (група) + • tune +
(☞ стор. 14, 29)
- 4 Важіль навігації
VOL (гучність) +/- (☞ стор. 13)
^/v (☞ стор. 15, 16, 18, 20-22, 25, 29, 30, 33, 34)
▶|| (відтворення/пауза)*
(☞ стор. 13, 14, 16, 18, 20-22, 25, 29-34)
- 5 Кнопка RADIO ON/
BAND•MEMORY
(☞ стор. 29, 31-33)
- 6 Кнопка (стоп)•RADIO OFF
(☞ стор. 14, 16, 23, 24, 26, 29, 33)
- 7 Роз'єм (головний телефон)
(☞ стор. 13)
- 8 Роз'єм DC IN 3 V (☞ стор. 12)
- 9 Перемикач HOLD (на нижній панелі плеєра) (☞ стор. 15)
- 10 Перемикач OPEN (☞ стор. 10, 13)
- 11 Кнопка SEARCH (☞ стор. 15, 16, 31)
- 12 Кнопка DISPLAY/MENU (☞ стор. 17, 18, 20, 22, 25, 29, 30, 33, 34)
- 13 Кнопка (стоп)•RADIO ON/
BAND•RADIO OFF
(☞ стор. 14, 29)
- 14 Моделі D-NF430 USA та D-NF431 E92, 2 E19, MX2, RU6**:
Кнопки VOL (гучність) +/-
(☞ стор. 13)
Моделі D-NF430 JED та D-NF431 1 E19**:
Регулятор VOL (гучність) +/-
(☞ стор. 13)
- 15 Кнопка (відтворення / пауза)*
(☞ стор. 13, 14)

Див. далі ➔

- 16 Роз'єм для головного телефона (з заднього боку)
- 17 Іачок
- 18 Кліпса
- 19 Кнопки ◀◀/▶▶/▶•PRESET -/+ (☞ стор. 14)

- * Кнопка з сенсорним контактом.
- ** Територіальний код вашої моделі плеєра вказано з лівого верхнього боку секції штрих-коду на упаковці.

Дисплей



- 20 Дисплей для виведення інформації в літерно-цифровому вигляді (☞ стор. 17)
- 21 Індикатор Atrac3plus/MP3 (☞ стор. 5)
- 22 Індикатор диска (☞ стор. 13)
- 23 Індикатор заряду батареї (☞ стор. 11)
- 24 Індикатор списку відтворення
- 25 Індикатор групи
- 26 Індикатор закладки (☞ стор. 20)
- 27 Індикатор режиму відтворення
- 28 Індикатор таймера (☞ стор. 26)
- 29 Індикатор звуку

Підготовка джерела живлення (Сухого елемента живлення)

Якщо ви використовуєте сухі елементи живлення (батареї), обов'язково від'єднайте від плеєра адаптер змінного струму. Обов'язково замініть розряджені батареї.

- Лужна батарея LR6 (формат AA)

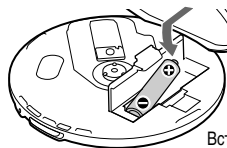
- 1 Відкрийте кришку плеєра, пересунувши повзунок перемикача OPEN.



- 2 Відкрийте батарейний відсік всередині плеєра.



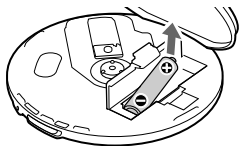
- 3 Вставте батарею LR6 (формат AA) (не входить до комплекту постачання) у відсік, зіставивши край батареї з позначкою ⊕ та позначкою ⊖ у відсіку; закрийте кришку батарейного відсіку та кришку плеєра до клацання.



Вставляйте батарею краєм з позначкою ⊖.

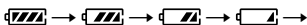
Щоб витягти батарею

Щоб витягти батарею, дивіться ілюстрацію, наведену нижче.



Перевірка заряду батареї

Інформація про заряд батареї відображається на дисплеї таким чином. По мірі розрядження батареї кількість чорних секцій індикатора зарядки зменшуватиметься.



→ “Low Battery” (“Низький заряд”)*

* Подається звуковий сигнал.

Замініть розряджену батарею на нову.

Примітки

- На дисплеї відображається приблизний рівень заряду батареї. Таким чином, одна чорна секція індикатора не обов'язково відповідає одній чверті загального заряду батареї.
- Залежно від умов експлуатації виробу кількість секцій може збільшуватися або зменшуватися відповідно до фактичного рівня заряду батареї.

Ресурс батареї¹⁾

У разі застосування лужних батарей Sony LR6 (SG) (вироблено в Японії)

	G-PROTECTION	
	“1”	“2”
Аудіо компакт-диск	22	20
Компакт-диск ATRAC ²⁾	41	41
Компакт-диски MP3 ³⁾	31	31
RADIO ON	32	

- 1) Вимір параметрів згідно до норм JEITA (Японська асоціація виробників електроніки та інформаційних технологій) Приблизна тривалість відтворення у часах визначена за умов експлуатації плеєра на рівній та стійкій поверхні та вибору опції “ON” для функції “POWER SAVE” (стор. 27). Тривалість залежить від умов експлуатації плеєра.
- 2) Швидкість запису 48 кбіт/с
- 3) Швидкість запису 128 кбіт/с

Примітки щодо поводження з сухими елементами живлення

- Не кидайте батареї у вогонь.
- Не носіть батареї у кишенях тощо, разом з монетами та іншими металевими предметами. Внаслідок невідомого контакту позитивної або негативної клемі батареї з металевим предметом батарея генеруватиме тепло.
- Не використовуйте нові батареї разом з розрядженими батареями.
- Не використовуйте батареї різних типів одночасно.
- Якщо ви не плануєте користуватися виробом протягом тривалого часу, витягніть батареї.
- У разі протікання батареї, ретельно протріть батарейний відсік та встановіть нові батареї. Ретельно змийте залишки рідини з рук/шкіри.

Див. далі ➔

Використання адаптера змінного струму

Живлення плеєра може забезпечуватися адаптером змінного струму, без батареї.



- 1 З'єднайте адаптер змінного струму з роз'ємом DC IN 3 V вашого плеєра та розеткою мережі живлення змінного струму.

Примітки щодо використання адаптера змінного струму

- Якщо ви не плануєте користуватися плеєром тривалий час, від'єднайте його від будь-яких джерел живлення.
- Користуйтеся тільки постаченим адаптером змінного струму. Якщо в комплект вашого плеєра не входить адаптер змінного струму, користуйтеся адаптером змінного струму AC-E30HG*. Не користуйтеся адаптерами змінного струму інших типів. Це може призвести до перебоїв в роботі виробу.

* Окрім Австралії та деяких інших регіонів. За подробицями зверніться до дилера.

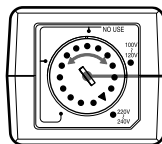


Полярність штекера

- Не торкайтеся адаптера змінного струму вологими руками.
- Вставте адаптер змінного струму у зручно розташовану розетку джерела живлення змінного струму. Помітивши будь-які ознаки відхилення від нормального режиму експлуатації адаптера змінного струму, негайно від'єднайте адаптер від мережі живлення.

Адаптер змінного струму, обладнаний селектором напруги (постачається з деякими моделями)

Перед використанням адаптера змінного струму налаштуйте його у відповідності до напруги в місцевій мережі живлення змінного струму: "100 V - 120 V" або "220 V - 240 V".



Поверніть поворотний перемикач вкриткою.

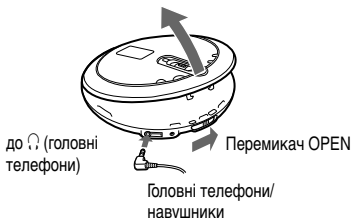
Штепсельний перехідник для адаптера змінного струму (постачається з деякими моделями)

Якщо контакти адаптера змінного струму не співпадають з отворами розетки мережі живлення, скористайтеся штепсельним перехідником для адаптера змінного струму.

Відтворення компакт-диска

1 Відкрийте кришку плеєра, пересунувши повзунок перемикача OPEN.

Спочатку під'єднайте до плеєра головні телефони/навушники.

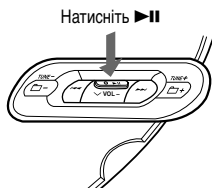


2 Розташуйте компакт-диск на лотку та закрийте кришку.



3 Натисніть ►|| на важелі навігації.

Індикатор (диск) обертатиметься, плеєр розпочне відтворення.

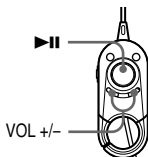


4 Відрегулюйте рівень гучності, пересуваючи важіль навігації у напрямку VOL + або -.



Пульт дистанційного керування: Моделі D-NF430 USA та D-NF431 E92, 2 E19, MX2, RU6:

Після розташування компакт-диска на лотку в кроці 2, натисніть ►|| і відрегулюйте рівень гучності натисканням на VOL +/-.



Моделі D-NF430 JED та D-NF431 1 E19:

Після розташування компакт-диска на лотку в кроці 2, натисніть ►|| і відрегулюйте рівень гучності, обертаючи VOL +/-.



Щоб витягти компакт-диск

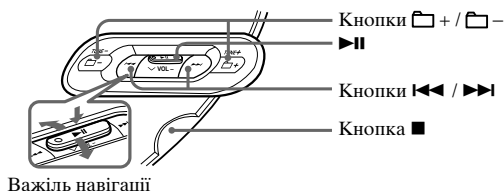
Витягніть компакт-диск, натиснувши на вал в центрі лотка.



Див. далі →

Основні функції режиму відтворення (відтворення, стоп, пошук)

Плеєр для компакт-дисків



Важіль навігації

Функція		Застосування елементів керування на плеєрі (або на пульті дистанційного керування - в дужках)
Відтворення	Відтворення з першої доріжки	Щоб розпочати відтворення, в режимі зупинки натисніть та утримайте $\blacktriangleright\blackparallel$ на важелі навігації. (Щоб розпочати відтворення, в режимі зупинки натисніть та утримайте $\blacktriangleright\blackparallel$).
Стоп	Пауза/Поновлення відтворення після паузи	Натисніть $\blacktriangleright\blackparallel$ на важелі навігації. (Натисніть $\blacktriangleright\blackparallel$.)
	Припинення відтворення	Натисніть \blacksquare (стоп). (Натисніть \blacksquare (стоп).)
Пошук	Пошук початку поточної доріжки ¹⁾	Натисніть $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ один раз. (Натисніть $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ один раз.)
	Пошук початку попередніх доріжок ¹⁾	Натисніть $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ необхідну кількість разів. (Натисніть $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ необхідну кількість разів.)
	Пошук початку наступної доріжки ¹⁾	Натисніть $\blacktriangleright\blacktriangleright$ один раз. (Натисніть $\blacktriangleright\blacktriangleright$ один раз.)
	Пошук початку наступних доріжок ¹⁾	Натисніть $\blacktriangleright\blacktriangleright$ необхідну кількість разів. (Натисніть $\blacktriangleright\blacktriangleright$ необхідну кількість разів.)
	Швидкий перехід назад ¹⁾	Натисніть та утримайте $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$. (Натисніть та утримайте $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$.)
	Швидкий перехід вперед ¹⁾	Натисніть та утримайте $\blacktriangleright\blacktriangleright$. (Натисніть та утримайте $\blacktriangleright\blacktriangleright$.)
	Перехід до наступних груп ²⁾	Натисніть \square (група) + необхідну кількість разів. (Натисніть \square (група) + необхідну кількість разів.)
	Перехід до попередніх груп ²⁾	Натисніть \square (група) – необхідну кількість разів. (Натисніть \square (група) – необхідну кількість разів.)

1) Виконувати ці операції можна як в режимі відтворення, так і в режимі паузи.

2) Виконувати ці операції можна під час відтворення аудіо компакт-дисків та інших типів компакт-дисків.

Блокування органів керування (функція HOLD)

Щоб запобігти ненавмисному натисканню кнопок під час носіння плеєра, ви можете заблокувати органи керування плеєра.

1 Пересуньте повзунок перемикача HOLD, розташований на нижній панелі плеєра, у напрямку стрілки.

Якщо функція HOLD активована, у разі натискання будь-якої кнопки на дисплеї блиматиме символ "HOLD".

Для моделей, обладнаних пультом дистанційного керування: Функція HOLD активується для плеєра (на нижній панелі) незалежно від пульта дистанційного керування і навпаки. Наприклад, якщо функція HOLD активована для плеєра, ви можете керувати плеєром за допомогою пульта дистанційного керування, для якого ця функція не активована.

Разблокування органів керування

Пересуньте повзунок перемикача HOLD в напрямку, протилежному напрямку стрілки.

Пошук улюбленої доріжки/файла

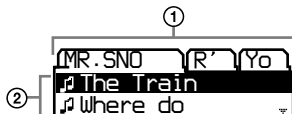


Пошук шляхом перегляду груп (Перегляд файлів)

Пошук файла на компакт-диску ATRAC або MP3, які вміщують декілька файлів, може відбуватися шляхом прогляду імен груп (окрім аудіо компакт-дисків) або файлів, розташованих поруч з файлом, що відтворюється.

1 Натисніть SEARCH декілька разів.

Імена груп та файлів, розташованих поруч з файлом, що відтворюється, відобразяться на дисплеї.



- ① Імена груп
- ② Імена файлів

2 Щоб перейти до бажаної групи, натисніть $\square +$ або $\square -$.

3 Щоб перейти до бажаного файлу, пересувайте важіль навігації у напрямку \wedge/\vee .

Див. далі \Rightarrow

-
- 4 Натисніть ►|| на важелі навігації.**
Розпочнеться відтворення обраного вами файла.

Припинення пошуку

Натисніть ■ на плеєрі.

Пошук шляхом перегляду списку груп/файлів (Перегляд списку)

Пошук доріжки/файла може відбуватися за форматом аудіоматеріалу, а також за іменами груп та файлів.

-
- 1 Натисніть SEARCH декілька разів.**



Якщо ви відтворюєте диск з аудіоматеріалом декількох форматів:

Спочатку на дисплей буде виведено екран вибору формату аудіоматеріалу: “ATRAC ROOT” або “MP3 ROOT”.

Натисніть ►|| на важелі навігації.

-
- 2 Пересуваючи важіль навігації у напрямку ^/v, перейдіть до бажаної групи та натисніть ►||.**

-
- 3 Щоб перейти до бажаного файлу, пересувайте важіль навігації у напрямку ^/v.**

-
- 4 Натисніть ►|| на важелі навігації.**
Розпочнеться відтворення обраного вами файла.

Щоб повернутися до попереднього екрану

Натисніть I◀◀ або ◻ – на плеєрі.

Припинення пошуку

Натисніть ■ на плеєрі.

Перегляд інформації про компакт-диск на дисплеї

Інформація про компакт-диск виводиться на дисплей плеєра.

Мова інформації, що відображається, залежатиме від регіону придбання плеєру (не обов'язково “ENGLISH”). Якщо необхідно, оберіть іншу мову, змінивши настройки для LANGUAGE (☞ стор. 26).

Під час відтворення компакт-диска MP3, який містить файли з мітками ID3, на дисплеї плеєра відображатимуться дані мітки ID3. (Якщо дані мітки ID3 відсутні, відображатиметься ім'я файлу або групи.) (☞ стор. 5)

Примітки

- Цей плеєр підтримує відображення таких символів: A-Z, a-z, 0-9 та _.
- Перед тим, як відтворити файл, плеєр зчитує всю інформацію, яка відноситься до відповідних файлу та групи (або директорії), з компакт-диску. На дисплей виводиться напис “Reading” (“Зчитування”). Залежно від вмісту компакт-диска зчитування може тривати деякий час.
- Якщо файл не належить до жодної групи, на дисплей буде виведений напис “MP3 ROOT”.

Перегляд інформації на дисплеї

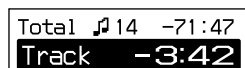
Натисніть DISPLAY/MENU необхідну кількість разів.

Аудіо компакт-диск

Номер доріжки, час відтворення, що минув (Ім'я/назва виконавця, назва композиції)¹⁾



Загальна кількість доріжок на компакт-диску, загальний час відтворення компакт-диска, що залишається, час відтворення поточної доріжки, що залишається²⁾



Екран перегляду даних файла



Компакт-диски ATRAC/MP3

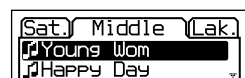
Ім'я файла, ім'я/назва виконавця³⁾, номер файла, час відтворення, що минув



Ім'я групи³⁾, дані кодування/декодування⁴⁾, загальна кількість файлів




Екран перегляду даних файла





- 1) Під час відтворення аудіо компакт-диска, на якому міститься текстова інформація, наприклад CD-TEXT, дані в дужках теж виводяться на дисплей.
- 2) Ця інформація відображається тільки в звичайному режимі відтворення.
- 3) За відсутності на диску мітки ID3, дані сектору "ім'я/назва виконавця" під час відтворення не відображаються. Якщо на дисплей виведений список імен груп/файлів, дані сектору "ім'я/назва виконавця" та "найменування групи" не відображаються.
- 4) На дисплеї відображається швидкість передачі даних та частота дискретизації. Якщо відтворюваний файл MP3 записаний зі змінною швидкістю передачі даних (VBR), замість покажчика швидкості передачі даних на дисплеї відображається символ "VBR". У деяких випадках символ "VBR" з'являється не з початку, а з середини відтворювання файла.

Застосування опцій режиму відтворення (PLAY MODE)

В режимі відтворення ви маєте змогу скористатися різними опціями, серед яких вибір композицій, які ви бажаєте прослухати, та відтворення композицій в бажаному порядку.

Подробиці щодо використання опцій режиму відтворення  стор. 19.

Опції режиму відтворення також дозволяють безперервно прослуховувати обрані композиції (Режим повторення,  стор. 21).

- 5 Коли на дисплеї з'явиться "REPEAT", оберіть "ON" або "OFF" та натисніть  на важелі навігації.







Щоб повернутися до нормального режиму відтворення

В меню PLAY MODE оберіть "ALL".

- 1 Виведіть на дисплей екран меню, натискаючи кнопку DISPLAY/MENU.



 : PLAY MODE
 : SOUND
 : OPTION

- 2 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до "PLAY MODE" та натисніть .

- 3 Щоб перейти до бажаної опції режиму відтворення, пересувайте важіль навігації у напрямку \wedge/\vee .

За умовчанням обрано "ALL" (звичайний режим відтворення).



- 4 Натисніть  на важелі навігації.

Опції режиму відтворення (PLAY MODE)

Напис на дисплеї плеєра	Роз'яснення
ALL	Відтворюються всі доріжки компакт-диска; порядок відтворення визначений номерами доріжок. Порядок відтворення файлів на компакт-дисках ATRAC/MP3 визначається в рамках опції "PLAY ORDER".
GROUP	Відтворюються всі файли в рамках обраної групи або усіх груп (тільки для компакт-дисків ATRAC/MP3) (☞ стор. 20).
1	Поточна доріжка відтворюється один раз.
SHUFFLE	Одноразово відтворюються всі доріжки компакт-диска у довільному порядку.
GROUP SHUFFLE	Одноразово відтворюються всі файли в рамках обраної групи (тільки для компакт-дисків ATRAC/MP3) (☞ стор. 20).
BOOKMARK	Відтворюються доріжки, відмічені закладками. Порядок відтворення доріжок з закладками визначається номерами доріжок, а не порядком відмічання доріжок закладками (☞ стор. 20).
PLAYLIST	Відтворюються доріжки в рамках списку відтворення m3u* (тільки для компакт-дисків MP3) (☞ стор. 21).
AUTO RANKING	Відтворюються найчастіше відтворювані доріжки на компакт-диску; порядок відтворення - з 10-ї до першої доріжки.
RANKING SHUF	Найчастіше відтворювані доріжки (до 32 доріжок), дані про які автоматично заносилися до пам'яті плеєра, відтворюються у довільному порядку.
PROGRAM	Відтворення доріжок (до 64 доріжок) у бажаному порядку (☞ стор. 21).
INTRO	Всі доріжки, що йдуть за поточною доріжкою, відтворюються протягом перших 10 секунд.

* Список відтворення m3u - це файл, в якому закодований порядок відтворення файлів MP3. Щоб скористатися функцією списку відтворення, ви маєте записати файли MP3 на компакт-диск CD-R/CD-RW за допомогою кодувального програмного забезпечення, яке підтримує формат m3u. Ви можете відтворити на плеєрі 8 списків (зазначені за ім'ям файлів на екрані).

Див. далі ➞

Відтворення груп

1 Виконайте кроки 1 та 2, зазначені в розділі “Застосування опцій режиму відтворення (PLAY MODE)” (стор. 18). В кроці 3 оберіть “GROUP” або “GROUP SHUFFLE” та натисніть ►II на важелі навігації.

2 Щоб перейти до бажаної групи, пересувайте важіль навігації у напрямку \wedge/\vee .

Щоб обрати групу на компакт-диску MP3, переходячи поміж директоріями, скористайтеся кнопками ◀◀ або ▶▶.

Щоб обрати групу в рамках однієї директорії, пересувайте важіль навігації у напрямку \wedge/\vee .

3 На важелі навігації натисніть ►II та утримайте 2 секунди або довше.


Плеєр розпочне відтворення усіх файлів обраної групи.

4 Коли на дисплеї з’явиться “REPEAT”, оберіть “ON” або “OFF” та натисніть ►II на важелі навігації.

Примітка

Якщо в групі відсутні доріжки, або якщо група знаходиться в директорії на найнижчому рівні, на дисплеї буде виведено напис “Invalid” (“Не дійсне”).

Відтворення улюблених доріжок (Відтворення по закладках)

1 Щоб відмітити закладкою будь-яку доріжку, під час її відтворення на важелі навігації натисніть ►II і дочекайтеся повільного блимання символу  на дисплеї.

2 Щоб відмітити закладками інші доріжки, повторіть крок 1.

Ви можете відмітити закладками до 10 аудіо компакт-дисків (максимальна кількість доріжок для кожного компакт-диска - 99) та до 5 компакт-дисків* ATRAC/MP3 (максимальна кількість доріжок для кожного компакт-диска - 999).


3 Виведіть на дисплей екран меню, натискаючи кнопку DISPLAY/MENU.

4 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до “PLAY MODE” та натисніть ►II.

5 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до “BOOKMARK” та натисніть ►II.

6 Коли на дисплеї з’явиться “REPEAT”, оберіть “ON” або “OFF” та натисніть ►II.

Видалення закладок

Під час відтворення доріжки з закладкою на важелі навігації натисніть та утримайте ►II доки не зникне символ .

Примітки

- Якщо ви спробуєте додати закладки до доріжок з додаткового аудіо компакт диска (11-го) або компакт-диска ATRAC/MP3 (6-го*), закладки доріжок першого компакт-диска будуть видалені.
- У разі від’єднання плеєра від джерела живлення, всі закладки, занесені до пам’яті виробу, будуть видалені.
- * Якщо кількість доріжок на кожному компакт-диску дорівнює 513 або більше.

Відтворення улюблених списків відтворення (Відтворення списків відтворення m3u)

- 1 В кроці 3, зазначенім в розділі “Застосування опцій режиму відтворення (PLAY MODE)” (☞ стор. 18), оберіть “PLAYLIST”.
- 2 Щоб перейти до бажаного списку відтворення, пересувайте важіль навігації у напрямку \swarrow/\searrow .
- 3 Натисніть \blacktriangleright на важелі навігації.

Відтворення доріжок у бажаному порядку (Програмоване відтворення)

- 1 Зупинивши відтворення та виконуючи крок 3, зазначений в розділі “Застосування опцій режиму відтворення (PLAY MODE)” (☞ стор. 18), оберіть “PROGRAM” та натисніть \blacktriangleright на важелі навігації.



- 2 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \swarrow/\searrow , перейдіть до бажаної доріжки, після чого натисніть та утримайте \blacktriangleright , доки представлення дисплея не зміниться.
Відтворюючи компакт-диск ATRAC /MP3: ви можете обрати файли з інших груп, застосувавши \square + або \square -.

- 3 Щоб сформувати послідовність відтворення, повторно виконайте крок 2 необхідну кількість разів. Ви можете обрати не більше 64 доріжок.
Як тільки ви виберете 64-ту доріжку, номер першої обраної доріжки (аудіо компакт-диск)/ім'я першого обраного файла (компакт-диск ATRAC/MP3) з'явиться на дисплеї. Якщо кількість обраних доріжок дорівнюватиме або перевищить 65, доріжки, обрані першими, будуть видалені по черзі.
- 4 Натисніть \blacktriangleright на важелі навігації. Доріжки почнуть відтворюватися у заданому порядку.

Щоб переглянути запрограмований порядок відтворення

- 1 Зупинивши відтворення та виконуючи крок 3, зазначений в розділі “Застосування опцій режиму відтворення (PLAY MODE)” (☞ стор. 18), оберіть “PROGRAM” та натисніть та утримайте \blacktriangleright на важелі навігації, доки представлення дисплея не зміниться.
- 2 Щоб переглянути усі доріжки у порядку відтворення, натисніть та утримаєте \blacktriangleright на корпусі плеєра.

Безперервне відтворення (Режим повторення)

- 1 Виконуючи крок 5, зазначений в розділі “Застосування опцій режиму відтворення (PLAY MODE)” (☞ стор. 18), оберіть “ON”.
Розпочнеться безперервне відтворення доріжок в рамках обраної опції відтворення.

Щоб повернутися до нормального режиму відтворення
Оберіть “OFF”.

Настройка звука

Опис параметрів настройки звука SOUND приведений на. 24 стор. 24.

Настройка звука

Ви можете скористатися режимами “EQUALIZER” та/або “CLEARBASS”. Налаштувавши обидва режими, ви можете насолоджуватися підсиленими низькими частотами та звуком бажаної якості.

1 Виведіть на дисплей екран меню, натискаючи кнопку DISPLAY/MENU.

2 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до “SOUND” та натисніть \blacktriangleright .



3 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee перейдіть до параметру, який ви бажаєте налаштувати, та натисніть \blacktriangleright .

4 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до бажаної опції та натисніть \blacktriangleright .

Налаштування якості звуку

Ви можете налаштувати якість звуку індивідуально для кожного частотного діапазону, перевіряючи конфігурацію звукової хвилі по зображенню на дисплеї.

1 Оберіть “EQUALIZER”, виконуючи крок 3, та “CUSTOM”, виконуючи крок 4 (див. розділ “Настройка звука”).

2 Оберіть частотний діапазон, натиснувши та утримавши \blacktriangleleft або \blacktriangleright протягом 2 секунд або довше.



Першими налаштовуються низькі частоти - “Low”.

Плеер передбачає налаштування трьох частотних діапазонів: “Low” (низькі аудіочастоти), “Mid” (середні аудіочастоти) та “High” (високі аудіочастоти).

3 Оберіть конфігурацію хвилі, натиснувши на \blacktriangleleft або \blacktriangleright необхідну кількість разів.

Для кожного діапазону в пам’яті плеера передбачені три конфігурації хвилі.



Частотний діапазон

4 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , оберіть рівень гучності.

В рамках регулювання гучності передбачається 7 рівнів гучності.



5 Щоб налаштувати два інших частотних діапазона, повторіть кроки з 2 до 4, після чого натисніть \blacktriangleright на важелі навігації.

Щоб повернутися до попереднього екрану

Натисніть ■ на плеєрі.

Щоб відмінити регулювання

На плеєрі натисніть ■ та утримайте на 2 секунди або довше.

Примітки

- Якщо після налаштування збільшення гучності призведе до спотворення звука, зменшіть гучність.
- Якщо рівень гучності в рамках режиму "CUSTOM" не співпадає з рівнем гучності в рамках інших режимів, відрегулюйте гучність на свій розсуд.

Параметри звука SOUND

Щоб повернутися до попереднього екрану, натисніть **■** на плеєрі. Щоб відмінити операцію налаштування, на плеєрі натисніть **■** та утримайте на 2 секунди або довше.


Параметр	Опції (●: за умовчанням)
EQUALIZER (Настройки еквалайзера)	● OFF Звичайна якість звуку
	SOFT Оптимально для вокалу, акцентує середні аудіочастоти
	ACTIVE Оптимально для інтенсивного звуку, акцентує низькі та високі аудіочастоти
	HEAVY Оптимально для потужного звуку, більш виразне акцентування низьких та високих аудіочастот у порівнянні з ефектом ACTIVE
	CUSTOM Індивідуально налаштований звук (підrobiці  стор. 22)
CLEARBASS (Настройки нижніх частот)	● OFF Звичайна якість звуку
	1 Акцентування басових частот
	2 Акцентування басових частот, більше, ніж 1
	3 Акцентування басових частот, більше, ніж 2

Примітка

Якщо після налаштування опцій в режимі CLEARBASS ви зміните настройки в рамках режиму EQUALIZER, пріоритетне значення матимуть настройки режиму EQUALIZER.

Налаштовуючи опції в рамках обох режимів - EQUALIZER та CLEARBASS, спочатку налаштуйте параметри режиму EQUALIZER.


Використання опцій

Опис параметрів настройки опцій
OPTIONS приведений на  стор. 26.

Настройка різних функцій

Ви можете скористатися різними функціями, наприклад, вибрати мову меню та задати порядок відтворення груп/файлів.

1 Виведіть на дисплей екран меню, натискаючи кнопку DISPLAY/MENU.

2 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до “ OPTION” та натисніть **▶II**.



3 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до параметру, який ви бажаєте налаштувати, та натисніть **▶II**.

4 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до бажаної опції та натисніть **▶II**.

Якщо ви налаштовуєте “LANGUAGE” або “PLAY ORDER”, повторіть крок **4**.

Параметри меню OPTION

Щоб повернутися до попереднього екрану, натисніть **■** на плеєрі. Щоб відмінити операцію налаштування, на плеєрі натисніть **■** та утримайте на 2 секунди або довше.

Параметр	Опції (●: за умовчанням)		
LANGUAGE ¹⁾ (Мова меню, та ін.)	MENU	<ul style="list-style-type: none"> ● ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO PORTUGUÊS РУССКИЙ ESPAÑOL 	Вибір мови текстових повідомлень меню, попереджень, та ін.
	TEXT ^{2) 3) 4)}	<ul style="list-style-type: none"> ● AUTO ⁵⁾ ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ITALIANO PORTUGUÊS РУССКИЙ ESPAÑOL 	Вибір мови для CD-TEXT, міток ID3, та ін.
G-PROTECTION ²⁾ (Запобігає пропусканню фрагментів композицій)	<ul style="list-style-type: none"> ● 1 2 	<ul style="list-style-type: none"> Захист від пропускання фрагментів композицій у поєднанні з високоякісним звуком при відтворенні компакт-дисків. Підсилений захист від пропускання фрагментів композицій. 	
AVLS ^{1) 6)} (Обмеження гучності)	<ul style="list-style-type: none"> ● OFF ON 	<ul style="list-style-type: none"> Гучність змінюється без обмежень. Максимальна гучність обмежена з метою захисту слуху користувача. 	
TIMER ¹⁾ (Час до вимкнення)	<ul style="list-style-type: none"> ● OFF ON 	<ul style="list-style-type: none"> Таймер не активований. 1-99 min 	На дисплеї плеєра відображається символ (●). Скориставшись цією опцією під час відтворення, ви можете перевірити час, який залишився до кінця відтворення. Щоб збільшити або зменшити час до вимкнення плеєра з пристом/ зменшенням заданого часу на 5 хвилин, пересуньте та утримайте важіль навігації в напрямку Л/В відповідно; щоб збільшити або зменшити цей час на 1 хвилину, одноразовими рухами пересувайте важіль навігації у напрямку Л/В відповідно. За умовчанням задано "10 min" ("10 хв").
BEEP ¹⁾ (Звукове супроводження операцій)	<ul style="list-style-type: none"> ● ON OFF 	<ul style="list-style-type: none"> Використання органів керування плеєром супроводжується звуковим сигналом. Звуковий сигнал вимкнений. 	

Параметр	Опції (●: за умовчанням)		
SEAMLESS ^{2) 7)} (Пропускання інтервалів між композиціями під час відтворення)	● OFF	Компакт-диск відтворюється з інтервалами між композиціями.	
	ON	Компакт-диск відтворюється без інтервалів між композиціями.	
POWER SAVE ²⁾ (Енергозберігаючий режим)	● OFF	Функція POWER SAVE не активована.	
	ON	Налаштування опцій меню SOUND не є можливим.	
PLAY ORDER ^{2) 8)} (Порядок відтворення)	TRACK	● NORMAL	Відтворення аудіоматеріалу, що міститься на носії, в порядку запису.
		ID3TAG TNO	Порядок відтворення визначається номерами міток ID3.
	FILE NAME	Відтворення аудіоматеріалу в алфавітному порядку, за іменами файлів.	
	GROUP	● OFF	Відтворення аудіоматеріалу в порядку запису.
ON		Відтворення аудіоматеріалу, що міститься на носії, за іменами груп.	
CD-EXTRA ^{2) 9)} (Відтворення за форматом диска)	● OFF	Для того, щоб відтворювати компакт-диск у звичайному режимі, оберіть "OFF".	
	ON	Щоб відтворювати компакт диск в режимі CD-Extra, оберіть "ON". Тепер диск можна відтворити в цьому режимі.	
TUNE_STEP ³⁾ (Зміна інтервалу настроювання)	AREA1 ¹⁰⁾	Заданий інтервал настроювання "9 kHz". Частотний діапазон FM - 87,5 - 108,0 МГц.	
	AREA2 ¹⁰⁾	Заданий інтервал настроювання "10 kHz". Частотний діапазон FM - 87,5 - 108,0 МГц	
	AREA3 ^{10) 11)}	Заданий інтервал настроювання "9 kHz". Частотний діапазон FM - 76,0 - 108,0 МГц.	
PRESET CLEAR ³⁾ (Анулювання усіх радіостанцій, занесених у пам'ять)	CLEAR?	Оберіть, якщо ви бажаєте анулювати усі радіостанції, занесені у пам'ять плеєра.	

- 1) Ви можете налаштувати цю опцію, слухаючи радіо.
- 2) Ви можете налаштувати цю опцію, тільки якщо плеєр перебуває в режимі зупинки.
- 3) Ви можете налаштувати цю опцію, тільки якщо радіо вимкнене.
- 4) Налаштування опції TEXT для аудіо компакт-дисків не підтримується. Використовуючи компакт-диски CD-Extra ви можете обрати опцію TEXT, якщо для "CD-EXTRA" обрано "ON".
- 5) Напис "AUTO" виводиться на мові, яку ви обрали для "LANGUAGE". "MENU".
- 6) Аббревіатура AVLS означає "Система автоматичного обмеження гучності" (від англ. "Automatic Volume Limiter System").
- 7) Ця функція працює тільки з компакт-дисками ATRAC.
- 8) Ця функція не працює з аудіо компакт-дисками.
- 9) Ця функція працює тільки з аудіо компакт-дисками та компакт-дисками CD-Extra.
- 10) В кожній зоні збуту виробу визначаються власні налаштування за умовчанням.
- 11) Тільки для туристичної моделі.

Див. далі ➞

Примітки

- Навіть якщо в рамках опції “G-PROTECTION” заданий рівень захисту “2” можливі пропускання фрагментів композицій:
 - якщо плеєр піддається динамічному впливу, більш потужному та тривалому, ніж визначено,
 - якщо відтворюваний диск забруднений або подряпаний, або
 - (стосується компакт-дисків CD-R/CD-RW) якщо відтворюється низькоякісний диск, або якщо застосовані записуючий пристрій або програмне забезпечення під час запису цих дисків функціонували з перебоями.
- Навіть якщо в рамках опції “SEAMLESS” обрано “ON”, здатність плеєра пропускати інтервали між композиціями залежатиме від режиму запису аудіоматеріалу.

Прослуховування радіопрограм

Ви можете прослуховувати радіопроеграми у діапазонах FM та AM.

1 Щоб увімкнути радіо, натисніть **RADIO ON/BAND•MEMORY (RADIO ON/BAND)** на пульті дистанційного керування).


2 Активуйте бажаний діапазон та виведіть його позначення на дисплей, натискаючи **RADIO ON/BAND•MEMORY (RADIO ON/BAND)** на пульті дистанційного керування).

Кожне натискання кнопки змінює представлення дисплея наступним чином:

Моделі, розроблені для USA та Канади:

→ FM → AM → TV → WB →


Інші моделі: → FM → AM →

3 Налаштуйтеся на бажану радіостанцію, натиснувши **TUNE +** або **-** ( + або - на пульті дистанційного керування) та відрегулюйте гучність.

Вимикання радіо

Натисніть **■•RADIO OFF**.

Швидке настроювання на радіостанції

Виконуючи крок 3, натисніть та утримайте **TUNE +** або **-** ( + або - на пульті дистанційного керування) доки цифри на дисплеї, які означають частоти, не почнуть змінюватися. Плеєр CD почне автоматичне сканування радіочастотного діапазону, яке припиниться після знаходження станції з сигналом достатньої інтенсивності.

Акцентування басових частот

- 1 Прослуховуючи радіо, виведіть на дисплей екран меню, натискаючи кнопку **DISPLAY/MENU**.
- 2 Пересуваючи важіль навігації у напрямку **^/V**, перейдіть до **“SOUND”** та натисніть **▶II**.
- 3 Оберіть **“BASS”**, натиснувши **▶II**.
- 4 Пересуваючи важіль навігації у напрямку **^/V**, оберіть **“ON”** та активуйте обрану опцію, натиснувши **▶II**.

Покращення якості радіоприйому

Щоб покращити прийом в діапазоні FM, витягніть дріт навушників.





Навушники

Щоб покращити приймання в діапазоні AM, змініть положення плеєра.



Примітка

Навушники мають бути під'єднані до роз'єму  на корпусі плеєра. Дріт навушників виконує функцію антени.

Див. далі 

Якщо якість сигналу FM/TV/ WB погіршується під впливом потужних радіохвиль

- 1 Прослуховуючи радіо, виведіть на дисплей екран меню, натискаючи кнопку DISPLAY/MENU.
- 2 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до "OPTION" та натисніть ►II.



- 3 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до "LOCAL/DX" та натисніть ►II.
- 4 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до "LOCAL" та натисніть ►II.

Якщо радіопередачу в діапазоні FM не чути з причини недостатньої якості приймання

- 1 Прослуховуючи радіо, виведіть на дисплей екран меню, натискаючи кнопку DISPLAY/MENU.
- 2 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до "OPTION" та натисніть ►II.
- 3 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до "MONO/STEREO" та натисніть ►II.
- 4 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до "MONO" та натисніть ►II.

Рівень шуму буде знижено, а радіограма транслюватиметься в монофонічному режимі.

Захист слуху

Функція AVLS (Система автоматичного обмеження гучності) дозволяє знизити максимальну гучність трансляції з метою захисту слуху користувача.

- 1 Прослуховуючи радіо, виведіть на дисплей екран меню, натискаючи кнопку DISPLAY/MENU.
- 2 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до "OPTION" та натисніть ►II.
- 3 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до "AVLS" та натисніть ►II.
- 4 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до "ON" та натисніть ►II.

Щоб відмінити функцію AVLS

Виконайте кроки 1 - 4 та деактивуйте опцію AVLS, обравши "OFF".

Автоматичне вимкнення радіо

Ви можете задати час до автоматичного вимкнення радіо тривалістю від 1 до 99 хвилин, з можливістю змінювати заданий час на 1 хвилину.

- 1 Прослуховуючи радіо, виведіть на дисплей екран меню, натискаючи кнопку DISPLAY/MENU.
- 2 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до "OPTION" та натисніть ►II.
- 3 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до "TIMER" та натисніть
- 4 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , оберіть тривалість часу до вимкнення від "1 min" до "99 min" та натисніть ►II.

Перевірка тривалості часу до автоматичного вимкнення радіо

Під час прослуховування виконайте кроки 1 - 4.

Щоб відмінити функцію TIMER

Щоб відмінити функцію TIMER для радіо:

- оберіть “OFF” у кроці 4, див. розділ “Автоматичне вимикання радіо”.
- вимкніть радіо.
- активуйте відтворення компакт-диска.

Прослуховування радіо в режимі живлення від батареї

Під'єднання штекера для підключення до зовнішнього джерела живлення до роз'єму DC IN 3 V вашого плеера призведе до вимкнення плеера. Щоб продовжити прослуховування, увімкніть плеер натиснувши на кнопку RADIO ON/BAND•MEMORY.

Занесення радіостанцій у пам'ять плеєра

Ви можете занести у пам'ять плеєра частоти 51 радіостанцій (моделі для USA та Канади) : 7 станцій у ТБ-діапазоні, 4 станції у WB-діапазоні, 30 станцій у FM-діапазоні та 10 станцій у AM-діапазоні, або 40 радіостанцій (інші моделі) : 30 станцій у FM-діапазоні та 10 станцій у AM-діапазоні.

1 Увімкніть радіо, натиснувши на кнопку RADIO ON/BAND•MEMORY.

2 Оберіть бажаний діапазон, натиснувши на кнопку RADIO ON/BAND•MEMORY.

3 Натисніть SEARCH та утримайте на 3 секунди або довше.

Починаючи з найнижчих частот, плеер виконає сканування діапазону у пошуку сигналу радіостанцій, зупиняючи сканування приблизно на 5 секунд після знаходження кожної радіостанції.

Preset No. []
FM [] 87.50 MHz

4 Якщо ви бажаєте занести знайдену радіостанцію у пам'ять, натисніть і утримайте ►II, доки на дисплеї не з'явиться номер станції, що заноситься у пам'ять.

Перша знайдена радіостанція заноситься у пам'ять плеєра під номером 1, після чого плеєр продовжить пошук наступної радіостанції. Якщо ви не натиснете на кнопку ►II у продовж 5 секунд, плеєр продовжить сканування у пошуках наступної радіостанції без занесення попередньої радіостанції у пам'ять.

Preset No. 01
FM [] 87.50 MHz

Див. далі ➞

5 Щоб занести у пам'ять усі бажані радіостанції, повторіть крок 4 необхідну кількість разів.

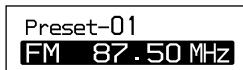
Якщо в пам'ять плеєра занесена максимальна кількість радіостанцій, під час занесення у пам'ять нових радіостанцій, радіостанції, занесені у пам'ять раніше, будуть видалятися.

Примітка

Занесення частот радіостанцій у пам'ять плеєра завершується тільки після завершення сканування та відшукування усіх доступних радіостанцій. У разі відміни занесення радіостанцій у пам'ять до кінця сканування, жодна радіостанція не буде занесена у пам'ять плеєра.

Занесення радіостанцій в пам'ять плеєра вручну

- 1 Увімкніть радіо, натиснувши на кнопку RADIO ON/BAND•MEMORY.
- 2 Оберіть бажаний діапазон, натиснувши на кнопку RADIO ON/BAND•MEMORY.
- 3 Щоб настроїти бажану радіостанцію, натисніть TUNE + або –.
- 4 Натисніть і утримайте кнопку RADIO ON/BAND•MEMORY, доки номер радіостанції, що заноситься у пам'ять плеєра, не відобразиться на дисплеї.



Preset-01
FM 87.50 MHz

Успішне занесення частоти радіостанції у пам'ять плеєра супроводжується звуковим сигналом. Номер, що надається кожній наступній радіостанції, збільшується на одиницю.

- 5 Щоб занести до пом'яті плеєра радіостанції в рамках обраного діапазону, виконайте кроки 3 та 4 необхідну кількість разів. Щоб занести у пам'ять частоти радіостанцій з іншого діапазону, перейдіть до бажаного діапазону, натиснувши на кнопку RADIO ON/BAND•MEMORY. Повторіть кроки 3 та 4, доки номер радіостанції, що заноситься у пам'ять, не буде відображено на дисплеї.

Примітка

Номер радіостанції, що заноситься у пам'ять, присвоюється автоматично. Ви не можете самостійно обрати номер для радіостанції, яка заноситься у пам'ять.

Зміна радіостанції, занесеної у пам'ять

- 1 Виконайте кроки 1 та 2, зазначені в розділі “Занесення радіостанцій в пам'ять плеєра вручну” (☞ стор. 32).
- 2 Оберіть номер занесеної у пам'ять радіостанції, яку ви бажаєте змінити, натиснувши на ◀◀ або ▶▶.
- 3 Натисніть та утримайте кнопку RADIO ON/BAND•MEMORY на 2 секунди або довше.



Preset No. 01
FM 87.50 MHz

- 4 Щоб настроїти бажану радіостанцію, натисніть TUNE + або –. Почніть цю операцію впродовж 30 секунд після завершення попередньої операції. Якщо впродовж 30 секунд ви не розпочали виконання жодної операції, поверніться до кроку 2.
- 5 Натисніть та утримайте ▶▶. Звуковий сигнал сповістить про зміну радіостанції в пам'яті плеєра.

Видалення радіостанції, занесеної у пам'ять

- 1 Виконайте кроки 1 - 3, зазначені у розділі “Зміна радіостанції, занесеної у пам'ять”.
- 2 Натисніть **■•RADIO OFF** та утримайте на 2 секунди або довше. Радіостанцію видалено з пам'яті; номери усіх наступних радіостанцій зменшено на одиницю.

Видалення усіх радіостанцій з пам'яті плеєра

- 1 Вимкнувши радіо та зупинивши відтворення аудіоматеріалу на плеєрі, виведіть на дисплей екран меню, натискаючи кнопку DISPLAY/MENU.
- 2 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до “OPTION” та натисніть **▶■**.
- 3 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до “PRESET CLEAR” та натисніть **▶■**. На дисплеї з'явиться напис “CLEAR?”. Натискання **▶■** призведе до видалення з пам'яті плеєра частот усіх занесених у пам'ять радіостанцій.

Прослуховування радіостанцій, занесених у пам'ять

Щоб переходити поміж радіостанціями, натискайте кнопки **◀◀** або **▶▶**.

- 1 **Оберіть бажаний діапазон, натиснувши на кнопку RADIO ON/BAND•MEMORY.**
- 2 **Щоб обрати бажану радіостанцію, занесену у пам'ять, натисніть ◀◀ або ▶▶.**

Зміна інтервалу настроювання (Окрім моделей для європейського регіону)

Використовуючи ваш плеєр за кордоном, ви можете, якщо необхідно, змінювати інтервал настроювання радіостанцій в діапазоні АМ на рівні меню.

Зона з інтервалом 9 кГц: Азія та Європа

Зона з інтервалом 10 кГц: США, Канада та Південна Америка

Щоб змінити інтервал настроювання слід виконати наступні кроки, вимкнувши радіо та зупинивши відтворення аудіоматеріалу плеєром.

1 Виведіть на дисплей екран меню, натискаючи кнопку **DISPLAY/MENU**.

2 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до **“OPTION”** та натисніть **▶II**.

3 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до **“TUNE_STEP”** та натисніть **▶II**.

4 Пересуваючи важіль навігації у напрямку \wedge/\vee , перейдіть до **“AREA1”**, **“AREA2”** або **“AREA3”** та натисніть **▶II**.

Примітка

Змінивши інтервал настроювання, повторіть операцію занесення частот радіостанцій у пам'ять плеєра.

Пошук та усунення несправностей

Якщо вживання заходів, описаних в цьому розділі, не призведе до усунення проблеми, зверніться до найближчого дилера Sony.

Звук



Ознака несправності	Причина та/або заходи з метою усунення
Гучність не збільшується навіть після того, як ви декілька разів пересунули важіль навігації у напрямку VOL +.	→ Активовано режим “AVLS” - “ON”. Деактивуйте режим “AVLS” (задайте “OFF”) (☞ стор. 26).
Звук/шум не чути.	→ Надійно під'єднайте до плеєра головні телефони/навушники. → Штекер головних телефонів/навушників забруднений. Періодично видаляйте бруд зі штекера головних телефонів/навушників шматком сухої м'якої тканини.
Під час відтворення компакт-диска чути шурхіт.	→ Надійно закрийте кришку батарейного відсіку (☞ стор. 10).
Неможливо налаштувати опції звуку.	→ Активовано режим “POWER SAVE” - “ON”. Деактивуйте режим “POWER SAVE” (задайте “OFF”) (☞ стор. 27).

Експлуатація/Відтворення

Ознака несправності	Причина та/або заходи з метою усунення
Дуже короткий час відтворення. Компакт-диск не відтворюється.	→ Переконайтеся в тому, що ви використовуєте лужну, а не марганцеву, батарею. → Замініть сухий елемент живлення (батарею) новою лужною батареєю LR6 (формат AA) (☞ стор. 10).
Неможливо відтворити деякі доріжки.	→ Цей плеєр не підтримує формат файлі, які ви намагалися відтворити (☞ стор. 5). → Змініть настройки режиму “CD-EXTRA”. Повторіть спробу відтворення компакт-диска (☞ стор. 27).
На дисплей виведено напис “Low Battery”, компакт-диск не відтворюється.	→ Замініть сухий елемент живлення (батарею) новою лужною батареєю LR6 (формат AA) (☞ стор. 10).
На дисплей виведено напис “Hi DC in!”.	→ Використовується адаптер змінного струму з параметрами вищими за параметри постаченого або рекомендованого адаптера. Використовуйте тільки постачений адаптер змінного струму, а також дріт для під'єднання до автомобільної акумуляторної батареї, рекомендований у розділі “Додаткове обладнання” (☞ стор. 39).

Див. далі ➞

Ознака несправності	Причина та/або заходи з метою усунення
Компакт-диск не відтворюється, або після завантаження диска у плеєр, на дисплеї з'являється напис "No Disc".	<ul style="list-style-type: none"> → Компакт-диск забруднений або з дефектом. Очистіть або замініть диск. → Переконайтеся в тому, що компакт-диск завантажений декоративним боком догори (☞ стор. 13). → Утворився конденсат вологи*. Залиште плеєр на декілька годин, доки волога не випариться. * Скоріш за все, конденсат утворюватиметься на поверхні лінзи в середині плеєра в результаті перенесення плеєра з холодного до теплої середовища (наприклад, з вулиці до приміщення). → Надійно закрийте кришку батарейного відсіку (☞ стор. 10). → Переконайтеся в тому, що батарея завантажена правильно (☞ стор. 10). → Надійно під'єднайте адаптер змінного струму до розетки джерела живлення змінного струму (☞ стор. 12). → Натисніть на ►► не скоріш ніж через секунду після під'єднання адаптера змінного струму. → В плеєр завантажений диск CD-R/CD-RW без запису. → Можливі причини: диск CD-R/CD-RW з дефектом, несправне записуюче обладнання, збої в роботі прикладного програмного забезпечення.
В результаті натискання будь-якої кнопки на екран виводиться напис "HOLD", компакт-диск не відтворюється.	<ul style="list-style-type: none"> → Кнопки заблоковані. Пересуньте повзунок перемикача HOLD в напрямку проти стрілки (☞ стор. 15).
Відтворення починається з місця припинення відтворення (функція відновлювання відтворення).	<ul style="list-style-type: none"> → Активована функція відновлювання відтворення. Щоб розпочати відтворення першої доріжки диска, зупинивши відтворення натисніть та утримайте ►►, доки не почнеться відтворення першої композиції, або відкрийте кришку плеєра (☞ стор. 14). Також можна від'єднати плеєр від усіх джерел живлення та повторно завантажити батарею або підключити плеєр до мережі живлення через адаптер змінного струму.
Під час відтворення компакт-диск ATRAC або MP3 не обертається, проте ви можете прослуховувати фонограму в нормальному режимі.	<ul style="list-style-type: none"> → З метою економного енергоспоживання цей плеєр відтворює файли на компакт-дисках ATRAC або MP3 без обертання цих дисків. Це не є несправністю.
Після натискання кнопки ►► або закриття кришки плеєра на дисплеї з'являється напис "No File".	<ul style="list-style-type: none"> → На диску CD-R/CD-RW відсутні файли ATRAC/MP3. → В плеєр завантажений диск CD-R/CD-RW зі стертим вмістом. → Компакт-диск забруднений.

Ознака несправності	Причина та/або заходи з метою усунення
Низька якість представлення або уповільнена зміна зображення РК дисплея.	→ Плеєр використовується в умовах високих (вище за 40°C) або низьких температур (нижче за 0°C). В умовах кімнатної температури плеєр повернеться до нормального режиму роботи.
Символ "BOOKMARK"  блимає навіть якщо ви не користувалися відповідною функцією.	→ Якщо ви обрали інший режим відтворення (не "BOOKMARK" ) , символ закладки блиматиме.
Відтворення раптово припинено.	→ Активованій таймер до вимкнення. Деактивуйте таймер (задайте "OFF" для "TIMER") (☞ стор. 26). → Батарея повністю розряджена. Замініть сухий елемент живлення (батарею) новою лужною батареєю LR6 (формат AA) (☞ стор. 10).
Функція TIMER анульована.	→ Функція TIMER для компакт-дисків анулюється автоматично в результаті увімкнення радіо. → Функція TIMER для радіо анулюється автоматично в результаті увімкнення компакт-диска.

Радіо

Ознака несправності	Причина та/або заходи з метою усунення
Радіосигнал слабкий або низької якості.	→ Замініть сухий елемент живлення (батарею) новою лужною батареєю LR6 (формат AA) (☞ стор. 10). → Збільшити відстань між плеєром та іншим електрообладнанням (телевізорами, ПК та ін.) → Забезпечте достатню відстань між адаптером змінного струму та плеєром.

Інше

Ознака несправності	Причина та/або заходи з метою усунення
Після закриття кришки плеєра компакт-диск починає обертатися.	→ Плеєр зчитує інформацію на компакт-диску, це не є несправністю.
Належне керування плеєром за допомогою пульта дистанційного керування є неможливим. ¹⁾	→ Кнопки плеєра натиснуті ненавмисно. → З'єднання пульта дистанційного керування з плеєром не є надійним.

1) Для моделей D-NF430 USA, JED та D-NF431.

Догляд

Чищення корпусу

Використовуйте м'яку тканину, змочену у воді або неагресивному мийному засобі. Не використовуйте спирт, бензин або розчинник.

Технічні характеристики

Плеєр для компакт-дисків

Система

Система відтворення цифрових аудіо компакт-дисків

Параметри лазерного діода

Тривалість випромінювання: постійна
Вихідна потужність лазера: менш ніж 44,6 μ Вт
(Вихідна потужність виміряна на відстані 200 мм від поверхні лінзи об'єктива оптичного звукознімача з отвором 7 мм.)

ЦАП

1-бітна кварцова стабілізація по часовій вісі

Амплітудно-частотна характеристика

20 - 20000 Гц ± 1 дБ (виміряне JEITA)

Вихідна потужність

Головні телефони (міні-роз'єм стерео)
Прибл. 15 мВт + прибл. 15 мВт при 16 Ω
(Прибл. 1 мВт + прибл. 1 мВт при 16 Ω)*
* Для моделі з територіальним кодом "СЕХ":
Територіальний код вашої моделі плеєра вказано з лівого верхнього боку секції штрих-коду на упаковці.

Радіо

Частотний діапазон

• Моделі CED, CEK, CEX, RU6*

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 531 - 1602 кГц

• Моделі 2 E19, E92, MX2*

Інтервал 9 кГц:

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 531 - 1710 кГц

Інтервал 10 кГц:

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 530 - 1710 кГц

• Модель 1 E19*

Інтервал 9 кГц:

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 531 - 1602 кГц

Інтервал 10 кГц:

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 530 - 1710 кГц

• Моделі U, CA*

Інтервал 9 кГц:

TV: канали 2 - 13

WB (частоти транслявання погоди):
канали 1 - 7

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 531 - 1710 кГц

Інтервал 10 кГц:

TV: канали 2 - 13

WB (частоти транслявання погоди):
канали 1 - 7

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 530 - 1710 кГц

• Модель JED*

Інтервал 9 кГц:

FM: 76,0 - 108,0 МГц

AM: 531 - 1710 кГц

Інтервал 10 кГц:

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 530 - 1710 кГц

* Територіальний код вашої моделі плеєра вказано з лівого верхнього боку секції штрих-коду на упаковці.

Антенна

FM: дрiт навушників

AM: вбудована стрижнева феритова антена

Загальні параметри

Споживана потужність

- Батарея LR6 (формат AA): 1,5 В пост. струму × 1
- Адаптер змінного струму (роз'єм DC IN 3 V):
220 В, 50 Гц (модель для Китаю)
120 В, 60 Гц (модель для Мексики)

Робоча температура

5°C - 35°C

Габаритні розміри (ш/в/д) (без виступаючих частин та органів керування)

Прибл. 1378 × 31,1 × 1378 мм

Вага (без додаткового обладнання)

Прибл. 205 г

Патенти США та іноземні запатентовані рішення за ліцензією Dolby Laboratories.

Технологія аудіокодування MPEG Layer-3 та запатентовані рішення за ліцензією Fraunhofer IIS та Thomson.

Конструкційні рішення та технічні характеристики обладнання можуть змінюватися без попередження.

Додаткове обладнання




Адаптер змінного струму ¹⁾	AC-E30HG
Система активних гучномовців	SRS-Z30/Z31 SRS-Z510
Автомобільний силовий дрiт ²⁾	DCC-E345
Автомобільний силовий дрiт з під'єднувальним блоком ²⁾	DCC-E34CP
Автомобільний під'єднувальний блок ²⁾	CPA-9C
Під'єднувальний кабель	RK-G129 RK-G136
Навушники (окрім споживачів з Франції)	MDR-EX51LP MDR-EX71SL MDR-G74SL
Навушники (для споживачів з Франції)	MDR-E808LP

- 1) В кожній зоні збуту прийняті власні параметри для адаптерів змінного струму. Перед придбанням виробу перевірте напругу у місцевій мережі та конфігурацію штепсельної вилки.
- 2) Використання цього обладнання при прослуховуванні радіопрограм може спричинити появу сторонніх шумів. Рекомендується використовувати це обладнання тільки під час відтворення компакт-дисків.

До комплекту додаткового обладнання, яке постачається місцевими дилерами, можуть не входити деякі позиції (з перелічених вище). Зверніться до місцевого дилера по детальну інформацію щодо додаткового обладнання для цього виробу, яке постачається в вашому регіоні.

Показчик

Символи

-  (Батарея) 11
-  (Диск) 13
- 1 19
-  (Таймер) 26

А

- Адаптер змінного струму 8

Б

- Безперервне відтворення 21

В

- Відтворення 14
- Відтворення списку відтворення m3u 21

Г

- Група 6

Д

- Дисплей 10
- Додаткове обладнання 39

З

- Занесення радіостанцій у пам'ять 31

К

- Компакт-диск ATRAC 5
- Компакт-диск Mix-Mode 5
- Компакт-диск MP3 5
- Кришка батарейного відсіку 10

М

- Мітка ID3 16

Н

- Навушники 8

П

- Пауза 14
- Перегляд списку 16
- Перегляд файла 15
- Плеер для компакт-дисків 9
- Пошук 14
- Пульт дистанційного керування 8

Р

- Ресурс батареї 11

С

- Стоп 14
- Сухий елемент живлення 10

Ф

- Формат CD-DA 5
- Функція HOLD 15

А

- ACTIVE 24
- ALL 19
- AM 29
- AREA 34

- ATRAC 5
- ATRAC3plus 5
- AUTO RANKING 19
- AVLS 26,30

В

- BASS 29
- BEEP 26
- BOOKMARK 19,20

С

- CD-EXTRA 27
- CD-Extra 5
- CD-TEXT 17
- CLEARBASS 22,24
- CUSTOM 24

Е

- EQUALIZER 22,24

Ф

- FM 29

Г

- G-PROTECTION 26
- GROUP 19,20,27
- GROUP SHUFFLE 19,20

Н

- HEAVY 24

І

- INTRO 19

Л

- LANGUAGE 26
- LOCAL/DX 30

М

- MENU 26
- MONO/STEREO 30

О

- OPTION 26

Р

- PLAYLIST 19
- PLAY MODE 18
- PLAY ORDER 27
- POWER SAVE 27
- PRESET CLEAR 33
- PROGRAM 19,21

Р

- RANKING SHUF 19

С

- SEAMLESS 27
- SHUFFLE 19
- SOFT 24
- SonicStage 4

Т

- TEXT 26
- TIMER 26,30
- TRACK 27
- TUNE_STEP 34

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Malaysia



* 2 6 6 3 9 5 6 5 3 * (1)